



8. OLDAL

Egy irányba tartunk

Karácsony Gergely és Soproni Tamás az évfordulóról

24. OLDAL

Minden betege tudja a számát

Dr. Szelényi Andrea is a kerület
kitüntetettje lett



26. OLDAL

A legrövidebb út Mexikóig

Egész évben forró a hangulat
a Terezában



Önkormányzati fogadóórák

Tisztségviselők

NÉV	A FOGADÓÓRA HELYSZÍNE	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
 SOPRONI TAMÁS polgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7967-es számon
 DR. KERÉK-BELEZNAY ZSUZSANNA alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Minden hónap első kedd 16.00–18.00 <i>Női és családügyi fogadóóra/tanácsadás:</i> Minden hónap első hétfő 16.00–18.00, Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7966-os számon
 Temesvári Szilvia alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Minden hónap első hétfő 15.00–18.00 Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 342-0905/2106-os melléken
 Györfly Máté alpolgármester képviselő (9. evk.)	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Minden hónap első hétfő 15.00–18.00 Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7966-os számon
 Miyazaki Jun alpolgármester képviselő (5. evk.)	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Minden hónap első hétfő 16.00–18.00 Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-8938-as számon
 dr. Mogorósi Sándor jegyző	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V/508.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7965-ös számon

Választókerületek képviselői

EVK.	NÉV	A FOGADÓÓRA HELYSZÍNE	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
1.	 Heltai László	LMP-iroda, V. kerület, Kálmán Imre u. 24.	Csütörtök 18.00 vagy előzetes egyeztetés alapján a (06-30) 751-8925-ös számon
2.	 Németh Helga Anna	Polgármesteri Hivatal Eötvös u. 3.	Minden hónap utolsó szerda 17.00–18.00 Előzetes egyeztetés a (06-30) 608-3687-es számon
3.	 Szilágyi Erika	MSZP Iroda, Andrássy út 79.	Minden hónap utolsó hétfő 17.00–18.00 Előzetes egyeztetés a (06-70) 665-1307-es számon
4.	 Kecskés Balázs	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., földszint 3.	Minden hónap első szerda 15.00–17.00 Telefon: (06-30) 768-5099
6.	 Szász Károly	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., földszint 3.	Minden hónap első csütörtök 15.00–17.00 Telefon: (06-70) 476-3783
7.	 Sajószegi Péter	Polgármesteri Hivatal (recepción érdeklődni)	Minden hónap első szerda 15.00–17.00 Telefon: (06-70) 476-3792
8.	 Bálint György	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V/516.	Csütörtök 17.00–19.00 vagy előzetes egyez- tetés alapján a (06-70) 314-5888-as számon
10.	 Gaár Iván Zsolt	MSZP-iroda, Andrássy út 79.	Minden hónap első hétfő 17.00–19.00 Telefon: (06-20) 936-6613

Listán megválasztott képviselők

NÉV	A FOGADÓÓRA HELYSZÍNE	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
 dr. Bundula Csaba	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., földszint 3.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 956-0506-os számon
 Simonffy Márta	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., földszint 3.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 476-3806-os számon
 Császárné Csóka Ilona	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., földszint 3.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 206-7263-as számon
 Lindmayer Viktor	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., földszint 3.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 935-6487-es számon

Országgyűlési képviselő

 dr. Oláh Lajos	Fogadóórát tart a Teréz krt. 46. szám alatti irodájában bejelentkezés alapján, amelyet a +36 30 709 11-02-es telefonszámon vagy a drolahlajos@dkp.hu e-mail-címen lehet megtenni.
---	--

Közérdekű

Foglalkoztatást Elősegítő Nonprofit Kft.
Vezető: Szőke Zoltán, 061/ 332 39 62

Hunyadi téri Vásárcsarnok és termelői piac
Piacfelügyelő: Mészáros László
1067 Budapest, Hunyadi tér 4., 061/ 342 55 93

Terézvárosi Család- és Gyermekjóléti Központ
dr. Kopácsy Judit
1068 Budapest, Király utca 82., 061/ 344 60 60

Terézvárosi Egészségügyi Szolgálat
Vezető: dr. Czermann Imre
1074 Budapest, Csengery utca 25., 061/ 321 2200

Terézvárosi Értelmi Fogyatékosok Napközi Otthona
Intézményvezető: Kecskés Andrea
Bp. VI., Podmaniczky u. 18. Tel.: 311-2230

Terézvárosi Gondozó Szolgálat
Vezető: Scholczné Havas Palma
1061 Budapest, Király utca 31., 061/ 413 6601

Terézvárosi Parkolási Rendszer
0680 466 466

Vagyonkezelő Nonprofit Zrt.
Vezető: dr. Bodnár Zoltán
1064 Budapest, Rózsa utca 81-83., 061/ 3016 700

Budapest Főváros Kormányhivatala VI. kerületi Hivatala Hatósági Osztály és hivatalvezetés

1063 Budapest, Szinyei Merse utca 4.
Telefon: 473-2714, 473-2718
Ügyfélfogadási idő: hétfő 13.30–18.00,
szerda 8.00–16.30, péntek 8.00–11.30

VI. kerületi Kormányablak

1062 Budapest Andrássy út 55.
1062 Budapest Teréz körút 55. (Nyugati pályaudvar)
Ügyfélfogadás:
Hétfő 8–18, **k-cs:** 8–16, **szerda:** 11–19, **péntek:** 8–14

Terézvárosi Polgármesteri Hivatal

1067 Budapest, Eötvös utca 3.
Központi telefonszámok: 342-0905, 342-0906,
342-0907, 342-0908, 342-0909.
Ingyenes zöld szám: +36 80 201 138
Ügyfélfogadás: hétfő 13.30–18.00,
szerda 8.00–16.30, péntek 8.00–11.30

Ügyfélszolgálat

1067 Budapest, Eötvös utca 4., **Telefon:** 351 8939
Hétfő: 08:00–18:00, **Kedd:** 08:00–16:00
Szerda: 08:00–16:30, **Csütörtök:** 08:00–16:00
Péntek: 08:00–13:30

Az önkormányzat bizottságai

Humán bizottság

Németh Helga Anna elnök, Szász Károly alelnök,
Császárné Csóka Ilona, Sajószegi Péter,
Szilágyi Erika, Grekovic Borbála,
Hegyi András, Komjáthy Anna, Takács Gergely

Pénzügyi és jogi bizottság

Kecskés Balázs elnök, Németh Helga Anna alelnök,
Gaár Iván, Lindmayer Viktor, Kovács Aranka,
Matolcsi Györgyné, Molnár Gergely

Tulajdonosi bizottság

Bálint György elnök, Heltai László alelnök,
dr. Bundula Csaba, Kecskés Balázs, Sajószegi Péter,
Fülöp Gergely, Nyíri Gábor, Tóth Viktor, Tőreki Milán

Környezetvédelmi bizottság

Heltai László elnök, Bálint György alelnök,
Sajószegi Péter, Simonffy Márta, Szász Károly,
Csontos Gyöngyi, Matokanovic Lidia,
Szabó Krisztina Diána, Varga Máté

Tovább élő '56

Az én kedvenc '56-os történetem Terézvárosban kezdődik. Nem ősz van, hanem még nyár. Hét fiatal ül a Vörösmarty cukrászdában, az összes pénzüket zserbóra költik, bárhogya is alakul a további sorsuk, nem lesz többé szükségük a forintokra. Innen a Ferihegyi reptérre indulnak, táskájukban csavarculcsokkal és gumibotokkal, hogy eltérítsék a Budapest-Szombathely-Zalaegerszeg menetrend szerinti Malév-járatot. Vajon mennyire lehetett elkeseredve ez a különböző okokból deklasszált hat fű és egy szem lány, ha ilyen vakmerő tette vállalkozott, amelyet aztán egy elképesztő eseménysor végén véghez is vitt? Akciófilmbe illő jelenetek (zuhanás, lövések, verekedés) után a gép végül az NSZK-ban landolt, az utasai közül még ketten „dobbantottak” a kis csapattal, amelynek tagjai később az USA-ban kezdtek új életet.

Inkább a halál, mint hogy az folytatódjon, ami van – mondták a cukrászdában egymásnak a fiatalok, akik nem tudták, hogy három hónappal később honfitársaik ezrei mozdulnak közösen hasonló gondolatok nyomán.

Vajon hogyan alakult volna az életük, ha maradnak? Ha nem az égből, hanem a földön harcolnak a szabadságukért?

Az 1956-os forradalom addig marad élő számunkra, amíg neveket, sorsokat, történeteket kapcsolhatunk hozzá. Ne feledjük el, ismerjük meg és adjuk tovább őket!

KERTÉSZ ANNA

Viták és döntések

szociális támogatásról és a klímastratégiáról is szavazott a képviselő-testület

4. Ellenőrzik a maszkviselést az üzletekben
5. Megnyílt a Kertész Imre Intézet
6. Testületi ülés: szociális támogatás és klímastratégia
8. Közös jövőkép
Karácsony Gergellyel és Soproni Tamással beszélgettünk
11. Alpolgármesteri beszámoló
Györffy Máté, dr. Kerék-Beleznay Zsuzsanna, Miyazaki Jun, Temesvári Szilvia
15. A balkon nem alszik téli álmot
16. Terézváros büszkeségei
19. Túl a látáson
20. A főszerepben: Terézváros
21. A család egy szellem
22. Ajánló
24. Felebarát a bajban/Irodalom
26. Gasztró
28. Covid-kisokos
30. Rejtvény
31. Apróhirdetés/mozaik
32. Nagyvilág – Színes hírek



6.



19.

Túl a látáson
A fehér bot napja



20.

Nálunk forgatnak
A klippályázat nyertesei



28.

Covid kérdezz-felelek
Mindent a koronavírusról

TERÉZVÁROS KÖZÉLETI, KULTURÁLIS ÉS ÉLETMÓDMAGAZIN

KIADÓ: Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata

FELÉLŐS SZERKESZTŐ: Kertész Anna

A LAP MUNKATÁRSAI: Csejtej Orsolya, Dobi Ágnes, Gajdács Emese

TÖRDELÉS: Formula Stúdió **FOTÓ:** Képszerkesztőség Kft.

SZERKESZTŐSÉG CÍME: 1067 Budapest, Eötvös utca 3.

E-MAIL: sajto@terezvaros.hu

NYOMDA: Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó Kft., Lajosmizse

FELÉLŐS VEZETŐ: Németh Balázs ügyvezető **TERJESZTÉS:** Magyar Posta Zrt.

A HIRDETÉSEK FELADHATÓK A SAJTÓIRODÁN:

Telefon: 06 1/342-0905,

2451-es mellék

E-mail: sajto@terezvaros.hu

APRÓHIRDETÉSEK FELVÉTELE:

VI., Eötvös utca 3., recepció, hivatali nyitvatartási időben.

Ellenőrzik a maszkviselést az üzletekben

A koronavírus-járvány miatt az üzletekben, mozikban és bevásárlóközpontokban várható hatósági ellenőrzésekre hívta fel levélben a kerületi üzlettulajdonosok figyelmét Soproni Tamás polgármester és dr. Kerék-Beleznay Zsuzsanna kereskedelemért is felelős alpolgármester.

FOTÓ: ADRIÁN ZOLTÁN/KÉPSZERKESZTŐSÉG



A vendéglátó helyiségek vendégei kivételével az üzletekben való munkavégzés és vásárlás során, továbbá mozizás közben kötelező az orr és a száj maszkkal eltakarása. A megfelelő maszkviselés betartatása a bevásárlóközpontok, üzletek és mozik felelőssége is, és ezt a kereskedelmi hatóság is ellenőrzi.

A tájékoztató levélből kiderül, hogy ha az üzemeltető látja, hogy valaki szabálytalanul vagy egyáltalán nem hord maszkot, akkor fel kell szólítani rá, hogy vegyen fel. Ha az illető ennek nem tesz eleget, akkor kérni kell a távozását, és a kiszolgálás is megtagadható tőle. Az üzemeltető csak akkor büntethető, ha semmit sem tesz a jogsértés ellen.

A kereskedelmi hatóság az ellenőrzés során vagy a rendőrség értesítése alapján szankciót szabhat ki a szabályokat be nem tartó üzletre. Első alkalommal figyelmeztet, másodszorra 100 ezertől 1 millió forintig terjedő bírságot szab ki, harmadjára pedig az üzletet vagy az adott helyiséget legalább három napra, legfeljebb egy évre ideiglenesen bezárathatja.

Közös érdek és feladat, hogy a járvány terjedését próbáljuk akadályozni. Az önkormányzat ezért igyekszik minden segítséget megadni ehhez, egyben kéri a vállalkozókat, hogy amennyiben kérdésük, észrevételük van, forduljanak bizalommal az illetékesekhez.

G. E.

Online fórum a fásításról

A Szondi utca térségének nyár elején kérdőíves felméréssel előkészített utcafasítási koncepciótervét online fórum keretében mutatják be a szakemberek október 21-én, 17.30-kor. Az érdeklődő terézvárosiak figyeljék az önkormányzat honlapját és Facebook-oldalát, ott teszik majd közzé azt a linket, amelyen keresztül csatlakozni lehet az internetes konferenciához.

A Facebook-közvetítés során a teret a Korzó Tervezési Stúdió Kft. munkatársai ismertetik. Az adás közben, kommentek formájában, észrevételekre, kérdésekre feltevésére is lehetőség lesz.

Az elkészült terv az önkormányzat honlapján is olvasható lesz.

GE



FOTÓ: TUBA ZOLTÁN/KÉPSZERKESZTŐSÉG

Gyerekek használják majd a FabLab bútorait

A Terézvárosi Korzón elhelyezett utcabútorokat a napokban elbontották, és azok két kerületi intézménybe kerültek, így a továbbiakban is jó szolgálatot tesznek, nem válnak felesleges hulladékká.

Augusztus második felétől használhatja az Andrásy úti közönség a FabLab modulokból álló színes kockákat, amelyeken

megpihenhettek a sétálók, árnyékba húzódhattak a hőség elől menekülők.

A korzó végeztével az utcabútorokat a Derkovits utcai, illetve a Vörösmarty Mihály Általános Iskolába szállították, ahol az udvaron, illetve a tetőterazon építik újra a pihenőhelyeket, amelyeket a diákok vesznek majd birtokukba.

G. E.



Megnyílt a Kertész Imre Intézet



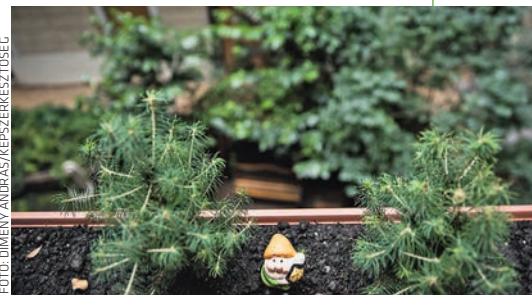
A múlt hétvégén megnyitott a már évek óta kisajátításvitáktól hangos és az irodalmi szakma kérdőjeleivel virtuálisan körbástyázott Kertész Imre Intézet az egykori Eisele-villában, amelyet a Közép- és Kelet-európai Történelem és Társadalom Kutatásért Közalapítvány három évvel ezelőtt vásárolt meg a Fővárosi Önkormányzattól. A Benczúr utcai, azóta csodaszépen felújított épületben nem csupán a Kertész Imre özvegyétől közvetlenül a halála előtt megszerzett Kertész-hagyatékot (kiadatlan művei szerzői jogait, a berlini Kertész-archívumban őrzött kéziratos anyagokat) kezelik majd, de a tervek szerint összegyűjtik a hazai és külföldi magántulajdonban, közgyűjteményekben fellelhető dokumentumokat, leveleket, fényképeket, hang-, illetve filmfelvételeket is. Amellett, hogy a szecessziós villában helyet kapott az író házi könyvtára, valamint egy kiállítás a személyes relikviáiból, az intézet mostantól kéziratárként, kutatóhelyként, valamint konferenciák és egyéb rendezvények helyszíné-

ül is szolgál. A kertben minden olyan író/költő mellszobrot kapott, akiknek a hagyatékát vagy hagyatékresztletét szintén itt kezelik: így lett „lakója” akarva-akaratlan a Benczúr utca 46.-nak Pilinszky János, Petri György, Artur Koestler (az ő nevét viseli például az impozáns, csupa márvány konferenciaterem) és a kevésbé ismert Sziveri János, akinek a megnyitóval párhuzamosan be is mutatták a legújabb, eddig kiadatlan műveit sorakoztató verseskötetét A szélherceg címmel.

Az intézet fő célja, ahogy a honlapjukon fogalmaznak: „Kertész Imre írói emlékének és szellemi örökségének ápolása, valamint műveinek publikálása, emellett további hagyatékok gyűjtésével, kéziratok digitalizálásával és katalogizálásával, könyvkiadás, valamint rendszeres nyilvános oktatási és kulturális események szervezésével, illetve fordítói és kutatói ösztöndíjpályázatok kiírásával is foglalkoznak majd a falak között.”

CSO

Szépülhetnek az udvarok



Új növények telepítésére, kerti bútorok beszerzésére, öntözőrendszer korszerűsítésére, kiépítésére használja fel a legtöbb társasház az udvarzöldítési pályázatán elnyert pénzt.

A Terézváros zöldfelületének növelését célul tűző pályázatra sokan jelentkeztek, 13 társasház elképzeléseinek megvalósításához az önkormányzat összesen hatmillió forinttal járul hozzá.

A pályázatok érdekessége, hogy sokan gondolták úgy, hogy az udvarban a kert kialakítása, gondozása közelebb hozza egymáshoz a ház lakóit, valódi közösséget teremtet.

Egy olyan sűrűn lakott városrészben, mint a VI. kerület, a legkisebb területet is meg kell becsülni, ahol fákat, növényeket lehet ültetni – vallja Temesvári Szilvia zöldügyekért felelős alpolgármester.

Rigó István, a kerület főkertésze összegzőként elmondta: „Jövőre is hasonló tartalmú kiírásra számíthatnak az udvarukat zöldíteni kívánó társasházak, viszont a tervezéshez is segítséget kíván nyújtani az önkormányzat a Szent István Egyetem Tájépítészeti Kara hallgatóinak bevonásával, hogy minél színvonalasabb belső kertek születessenek a kerületben.”

DA

Emlékezzünk együtt 1956 hőseire!

Találkozunk október 23-án, 9 órakor a Hunyadi téri emlékműnél a terézvárosi önkormányzat megemlékezésén!
Beszédet mond Soproni Tamás polgármester.

Várjuk önöket!

(A koszorúk elhelyezése nem meghatározott sorrendben történik.)





FOTÓK: DIMÉNY ANDRÁS/KÉPSZERKESZTŐSÉG

Testületi ülés: szociális támogatás és klímastratégia

A járvány miatt nehéz helyzetbe került lakosok támogatása, Terézváros klímastratégiája, az időügyi tanács létrehozása, házassági csomag – egyebek mellett ezek a témák voltak napirenden a képviselő-testület szeptember 30-i ülésén, amelyet a járványügyi előírások szigorú betartásával, az Eötvös10 színháztermében tartottak meg.

Csaknem másfél óra kellett ahhoz, hogy a testület elfogadja az ülés napirendjét és megkezdődhessen az előterjesztések tárgyalása. Ennek oka főként az volt, hogy a Fidesz-frakció sérelmezte, hogy képviselők nem kaptak bizottsági elnöki, tanácsnoki pozíciót, nem kerülnek be az önkormányzati cégek felügyelőbizottságaiba és igazgatótanácsaiba. Dr. Bundula Csaba, a Fidesz képviselője és az MSZP-frakció tagjai között a vita sokszor személyeskedésbe torkollott.

Soproni Tamás polgármester (Momentum) és a koalíció képviselői közül többen is jelezték a Fidesz-frakciónak, hogy az ülés megzavarásával, az időhúzással akadályozzák a munkát. A fideszes képviselők erre reagálva elmondták, tudnának és szeretnének is konstruktívak lenni, de ez nem lehetséges, amíg nem teszik lehetővé, hogy delegáltjaik belelássanak a cégek munkájába. Mint mondták, ez nem pozícióhajászás, hanem dolgozni akarás. Azt pedig, hogy ők mit tettek a kerületért, az mutatja, hogy jelentős tartalékkal hagyták a kasszát utódaira, akik most ebből támogatják a terézvárosiakat. Ez minősíti őket, a kerületiekért végzett munkájukat – ismételte

többször Császárné Csóka Ilona, dr. Bundula Csaba és Lindmayer Viktor frakcióvezető.

Folytatódik a Terézváros melléd áll program

A Covid-járvány miatt tavasszal kihirdetett veszélyhelyzet alatt a kerület önkormányzata a Terézváros melléd áll programmal segítette a járvány miatt megélhetési problémákkal küzdő lakosait. Most ennek folytatásáról döntött a testület.

A tavaszi rendelet három szociális támogatási formát vezetett be: az állásvesztési, a krízis- és a veszélyhelyzeti bérletidíj-támogatást, amelyek korábban veszélyhelyzet fennállása alatt voltak igényelhetők.

A kormány által kihirdetett veszélyhelyzet június 18-tól megszűnt, de ez nem jelentette a járvány végét, sőt a megbetegedések száma folyamatosan nő, a pandémia második hulláma is egyre többeket érinthet anyagi szempontból súlyosan. Ezeket figyelembe véve döntöttek a képviselők a Terézváros melléd áll program folytatása mellett.

Az állásukat elvesztett terézvárosiak most is havi 100 ezer forintot kaphatnak,

vagy eddig az összegig pótolják a megállapított álláskeresői járadék összegét. A krízis-támogatásra harminc naponként egyszer, összesen három alkalommal van lehetőség, ezek együttesen nem haladhatják meg a 120 ezer forintot.

Veszélyhelyzeti bérletidíj-támogatást havi rendszerességgel kaphatnak a járvány első vagy második hullámában fizetés nélkül maradt terézvárosiak, akiknek a lakhatása azért került veszélybe, mert a bérleti díjat nem tudják fizetni, és családjukban az egy főre jutó havi jövedelem nem haladja meg a 99 750 forintot, valamint a fizetendő bérleti díj nem több mint havi 150 ezer forint. A támogatás mértéke a bérleti díj fele, maximum 50 ezer forint, amit legfeljebb három hónapig kaphat az illető.

Laptopra pályázhatnak a kerületi diákok

Az önkormányzat ismét szeretne segíteni azoknak a diákoknak, akik a járvány miatt otthon, digitális tanrendben kénytelenek tanulni. Ahogy tavasszal, így most is laptopokat igényelhetnek a Terézvárosban állandó lakóhellyel rendelkező iskolások, amennyiben háztartásukban az egy főre jutó havi jövedelem nagysága nem haladja meg a 120 ezer forintot. Most az általános és középiskolások mellett a felsőoktatási intézményben tanulók is jelentkezhetnek. Az önkormányzat az internettel nem rendelkezőknek havi 3 ezer forintos támogatást is

biztosít otthoni internet-előfizetésre, szintén a tanév végéig.

Tavasszal a rendelkezésre álló 30 darabos keretből 15 gépet osztott ki az önkormányzat a pályázóknak, ötöt pedig a Terézváros Család- és Gyermekegészségi Központ kapott meg (az általuk ellátott gyermekek oktatása céljából). Miyazaki Jun alpolgármester egyéni képviselői keretéből egy laptopot ugyancsak a családsegítőnek, pontosabban az oktatást végző tanárnak adott.

Ingyenes Covid-tesztet mindenkinek

A kormánytól azt várja el a terézvárosi képviselő-testület, hogy minden hazánkban tartózkodó magyar és európai uniós állampolgárnak térítésmentesen biztosítsa a Covid-19-tesztet. Mint Kecskés Balázs, a DK frakcióvezetője elmondta, a kormány a veszélyhelyzetet kihasználva fogott bele az önkormányzatok kivéreztetésébe, milliárdokkal károsította meg a terézvárosi önkormányzatot is. „A magyar állampolgárok a tesztek árát tb-járulék útján már megfizették” – tette hozzá.

Az azonos nemű párok is kapnak jegyecsomagot

Az elmúlt képviselő-testületi ülésen nem, most azonban sikerült megszavazni Soproni Tamás polgármester azon kezdeményezését, hogy az ötvenezer forint értékű ajándékcsoomagot, amely minden friss házsnak jár a kerületben, az elfogadás és az egyenlőség jegyében ezután a regisztrált élettársi kapcsolatot frissen bejegyeztetett azonos nemű párok is megkaphassák.

Szilágyi Erika, az MSZP frakcióvezetője a javaslat tárgyalása során figyelmeztetett arra, hogy az előző testületi ülésen nem kizárólag a hiányzó szocialista képviselők miatt nem tudta elfogadni a testület ezt az előterjesztést, hiszen mások is távol maradt az üléstől, nem csak ők. Mint mondta: „Az MSZP számára a szolidaritás alapelv, alapérték. Mi olyan társadalom megteremtését tartjuk célunknak, amely a szabadság, az egyenlőség, az igazságosság és a szolidaritás értékén alapul.” Soproni Tamás erre reagálva azt mondta: „Sajószegi Péter karanténban tartózkodott, így igazoltan volt távol, más képviselők viszont egyszerűen úgy döntöttek, hogy azon az ülésen nem végzik el a munkájukat.”

Létrejött a Terézvárosi Időügyi Tanács

A főváros után most már Terézvárosban is megkezdheti működését az Időügyi Tanács – erről döntöttek a képviselők. Az új testület

EGY MONDATBAN:

- Rendeletben határozták meg a kerületben működő játszótérek, sportpályák és parkok használatát, így most már mindenhol házirend szabályozza a működést.
- A képviselők megemelték a korhatárt, így 23 éves korig pályázhatnak a fiatalok kerékpárvasárlási támogatásra. Pályázni egész évben lehet.
- A Bajza utcát és a Bulcsú utcát összekötő gyalogos-aluljárót oly módon újítják fel, hogy az alkalmassá váljon a szabályos és biztonságos kerékpáros közlekedésre is.
- A Terézvárosi Önkormányzat Mesevilág Óvodájának három csoportjában növekedhet a számított létszám.



Dr. Bundula Csaba, a Fidesz és Szilágyi Erika, az MSZP képviselője között több heves szócsata zajlott az ülésen

a különböző időseket képviselő szervezetekkel és szakértőkkel konzultál majd, véleményez, javaslatokat tesz. Foglalkoznak a munka világának időseket érintő kérdéseivel, a nyugdíjpolitikával, nyomon követik és elemzik a nyugdíjasok életkörülményeit, lehetőségeit, az időszothonok helyzetét. A terézvárosi Időügyi Tanács egyfajta kapocs lesz az idősek szervezetei és az önkormányzat között, tagjai pedig elsősorban a helyi időseket tömörítő szervezetek képviselői lesznek.

Császárné Csóka Ilona (Fidesz) képviselő indítványára az előterjesztést úgy módosították, hogy a tanácsban a helyi családsegítő, a Terézvárosi Gondozó Szolgálat képviselői, az önkormányzat időügyi referense is kerüljön be, akárcsak a képviselő-testület 62 évnél idősebb tagjai. Ezt előterjesztőként a gyümölcsöző közös munka érdekében Szász Károly időügyi tanácsnok elfogadta.

Tanulmánytervek a Hunyadi téri csarnokról

A Hunyadi téri vásárcsarnok első felújítására írtak ki pályázatot még a nyáron, amelyre 23, vásárcsarnok-tervezésben és -felújításban tapasztalt tervezőirodát és építész hivat meg.

Összesen 12 pályamű érkezett szeptember 1-jéig. A tervezők feladata a belső te-

rek funkciójának vizsgálata volt. Győztest nem hirdettek, de a tervekben bemutatott javaslatok megmutatják, hány különböző megoldás létezik ugyanarra a feladatra, amit vizsgálni, összehasonlítani érdemes. A tanulmánytervekben szereplő valamennyi gazdasági, elrendezési, városrendezési, építészeti, mérnöki megoldást, javaslatot a kiírásban foglaltak szerint az önkormányzat szabadon felhasználhatja. A tervek a Hunyadi csarnokban bárki számára megtekinthetők.

Kerületi klímastratégia

Terézváros kötelezettséget vállalt arra, hogy a kerületi szén-dioxid-kibocsátásokat 40 százalékkal csökkenti, és ennek érdekében átfogó klímastratégiát, valamint akciótervet készít.

A testület által most elfogadott anyag összefoglalja azokat a javasolt energetikai és klímavédelmi célú intézkedéseket, beruházásokat, amelyeket az önkormányzat a kerület lakosaival közösen 2030-ig meg kíván valósítani. A SECAP 53 néven futó akcióterv 53 intézkedést sorol fel, amelyekről a képviselő-testület évente dönt majd.

GAJDÁCS EMESE

Közös jövőkép

A településvezetők feladata elérhetővé tenni a köztereket, a városlakóké pedig birtokba venni, használni azokat. Budapest főpolgármesterének és Terézváros polgármesterének továbbra is egy irányba tartanak a törekvései: mindketten az élhető, zöldváros megteremtésén dolgoznak, amelyben partnerként számítanak a lakókra. Karácsony Gergellyel és Soproni Tamással az új önkormányzatok egy éves évfordulója kapcsán beszélgettünk.



Karácsony Gergely: Szerintem annyit változtam az elmúlt nem is egy évben, hanem a kampányt hozzászámítva kicsit hosszabb időszakban, hogy erősödött a hitem, amely nélkül nem lehetett volna ezt a periódust végigcsinálni. Nagyon régóta nézünk olyan cinikus arcokat, akik a közhatalmat valami furcsa drogként vagy meggazdagodási opcióként használják, és elfeledkeztünk arról, hogy a politika alapvetően a hitről szól.

Erős alapélményem, hogy az utcán, a piacon odajönnek hozzám az emberek, és azt kérdezik: maga ezt hogy bírja? Úgy, hogy nem érzem olyan nagy tehernek mindazt, ami a főpolgármesteri pozícióval jár, mert tudom, hogy amit csinálunk, az helyes. Ez persze kerületi polgármesterként is így volt, csak most más a lépték és összetettebb a feladat. Ha erősen tartjuk a fókuszot, mindent el lehet viselni a cél érdekében.

Hogy látják, miben változott, milyen lett az önök által vezetett település ezalatt az egy év alatt?

S. T.: Például szolidárisabb lett. Módosítottuk a szociális bérlakások felújítási gyakorlatát: nem a lakásigénylőket kötelezzük arra, hogy újítsák fel 4-5 millió forintért az ingatlan, hanem mi csináljuk meg, saját erőforrásból. Számos egyéb lépést tettünk a szolidárisabb, szociálisabb település megteremtéséért. A járvány első és második hullámában is az emberekbe fektettük, fektetjük a pénzt.

Többen eljöttek a fogadóórámra, hogy elmondják, mit jelentett az a 100 ezer forint, amit az állásvesztésük miatt havonta kaptak az önkormányzattól: be tudták fizetni a rezsit, és nem halmoztak fel olyan tartozást, ami miatt egyszer esetleg az utcára kerülhetnek.

Ezek azok a dolgok, amelyekről az előző kérdésnél is beszéltem: közel vagyunk az emberekhez, akikért dolgozunk. És ha már itt tartunk, akkor szerintem nyitottabb is lett az önkormányzat. Fogadóóra helyett fogadónapot vezettem be. Egy-egy ilyen nap 30-40 terézvárosival találkozom, ami szerintem pótolhatatlan. Sokan csak ismerkedni jönnek

Több okból is emlékezetes lehetett az elmúlt éve a településvezetőknek. Különösen azoknak a polgármestereknek, akik ellenzéki székből ültek át a vezetőibe. Hogyan, mennyire változtatta meg önöket ez az időszak politikusként?

Soproni Tamás: Ma pont megkaptam egy kollégámtól, hogy sokat öregedtem az elmúlt egy évben. Visszanézve a régi videókat, én is úgy látom: a felelősség fizikai értelemben is nyomot hagy az emberen. Mert mi,

önkormányzati politikusok, akik közvetlen kapcsolatban vagyunk az emberekkel, talán a felelősséget is jobban érezzük értük. Hozzánk egy, tíz, száz, ezer ember gondja fut be, de minden egyes problémához arc is társul.

Ebben az egy évben – szeretem ezt gondolni – talán egy kicsit bölcsőbbé is váltam: megfontoltabbá és kompromisszumkészebbé, mert ezekre szükség van ahhoz, hogy meg tudjuk oldani a már említett, arcokhoz társuló ügyeket.

be, és erre buzdítom is a kerületieket. Az önkormányzat kommunikációját szintén fogysíthatóbbá tettük, hogy mindenkihez szóljunk. Azon is dolgozunk, hogy megreformáljuk az érthetetlen hivatali nyelvet, hogy megkönnyítsük a mindennapi ügyintézt.

Mindezek mellett szerintem tisztább is lett Terézváros – ebbe nagyon sok pénz fektettünk. Mindennap mossuk a belső-terézvárosi utcákat, az összes járdát, noha ez alapvetően a társasházak feladata lenne. Külső-Terézvárosban is hetente háromszor takarítjuk vízzel a járdákat. Persze van, amiben még nem tudtunk előrelépni. Ilyen a Nyugati aluljáró, illetve az Andrássy út – ezek nagy, a fővárossal közös ügyek, sokat dolgozunk azért, hogy még ebben a ciklusban megvalósuljanak a terveink.

K. G.: Nagyon fontos, hogy újraértelmezzük, tulajdonképpen mi is a közélet meg a politika. Hogy a Nyugati aluljáróban mi fog történni, az szerintem ebből következik. Én nem hiszek azokban a politikai szereplőkben, akik a saját magukba vetett hitükből építkeznek, és nem a közösség erejét akarják használni. A mi politikánk összes eleme arról szól, hogy ez a város a budapestieké. Őket szolgáljuk és belőlük építkezünk, például az ő javaslataikból. Megörököltünk egy csomó szerencsétlen ügyet, ezek közül, amit lehetett, azt megállítottuk egy pillanatra, hogy megkérdezzük az embereket, tényleg erre van-e szükség. Ahol volt rá mód, az igényeiknek megfelelően újraterveztünk. Erre a kedvenc példám a Tabán. Ott egy sok százmillió forintos beruházás előkészítése zajlott, amelyről kiderült, hogy egyáltalán nem arra van szüksége a park használoinak, amit ebből a sok pénzből meg akartak valósítani. Újraterveztük az egészet, mint ahogy Pünkösdfürdőt és a Római-partot is, és újragondoljuk a Körutat, valamint az Andrássy utat. Ez a város az elmúlt években elfelejtett gondolkodni. Mi most egy közös gondolkodásra hívjuk a budapestieket.

Szerintem az is fontos, hogy valójában sokszor a kis dolgok nagyobb jelentőségűek, mint amiben a politikusok általában gondolkodnak. Szeretik a grandiózus beruházásokat, a 6-os metró meg a 8-asat, miközben mondjuk Terézváros vagy a Belváros szempontjából a Nyugati aluljáró rendbetétele ugyanennyire fontos lenne. Éppen ezért nagyon keményen tárgyalunk a MÁV-val és az üzletközpont üzemeltetőjével, hogy közösen megszüntessük az áldatlan állapotot, ami most ott van.

Sokszor egy városban nem a fejlesztés az, ami igazából az életminőséget javítja, hanem az, ahogyan a város működik: hogy tiszta egy út, hogy rend van egy aluljáróban, hogy a fákat, amiket elültetünk, életben is tartjuk.

Az ön javaslatára nemrég díszpolgári címet szavazott meg a Fővárosi Közgyűlés Demszky Gábor és Tarlós István korábbi főpolgármestereknek. Mit remél ettől a gesztustól?

K. G.: Régóta keresem azt, hogy hogyan lehet valahogy kilépni abból a sodrásból, ami a napi küzdelmekben hajt minket. Ha valaki harminc évig a munkáját végző politikus volt, akkor szerintem jár neki a megbecsülés, és az ő szavazóinak is érdemes üzeneteket megfogalmazni.

A fővárosi gesztus Terézvárosban folytatható? A helyi Fidesz-frakció tagjai minden lehetséges fórumon elmondják, hogy nem jutnak felügyelőbizottsági helyekhez.

S. T.: Tavaly a választások után az október 23-i ünnepségre elhívtam Hassay Zsófiát, Terézváros előző polgármesterét, hogy mondjon ő is beszédet. Én úgy képzelem el, hogy 20-30 év múlva egy március 15-én a pártok képviselői a miniszterelnök mellett állnak. Rengeteg vitánk van, számos kérdésben nem értünk egyet, de legalább ezeken az ünnepségeken



FOTÓ: ADRIÁN ZOLTÁN/KÉPESZERKESZTŐSÉG

Kerek harminc év önkormányzatiság van mögöttünk. Ez idő alatt a mindenkorikormány egyre inkább korlátozta az önkormányzatok feladatait és a hatáskörét. A szabadság levegőjének a kiszippantása zajlott az elmúlt időszakban. Éppen ezért az önkormányzatiság túlélését szeretném megbecsülni, az összes rossz és jó döntéssel együtt, szeretném valahogy megőrizni, átmenteni az értékeit. Hogy ehhez Tarlós István díszpolgársága hozzásegít vagy sem? Szerintem igen.

felül kellene ezeken kerekednünk. Még nem tudom, hogyan fogjuk ezt megtenni, mert a mostani hatalom valahol bele is kényszeríti az ellenzéki pártokat az Orbán vagy nem Orbán dichotómiába.

Hogy azért a konkrét kérdésre is reagáljak: noha az átláthatóság szempontjából nem elengedhetetlen, hogy a felügyelőbizottságokban ellenzéki képviselőket ültessünk – hiszen lehetőséget biztosítunk arra, hogy más módon rálássanak a munkára –, azt gondolom,

hogy úgy a korrekt, ahogyan a fővárosban is elvannak osztva ezek a helyek. Ez megint politikai kultúra kérdése. Úgyhogy én dolgozom is azért, hogy megváltozzon a jelenlegi helyzet. Nem könnyű, mert olyan embereket kell egy asztalhoz ültetni és aztán megbékíteni, akik régóta gyűlölik egymást.

Ha már a beidegződésekről van szó, a koalícióban más területeken sikerül őket félretenni?

S. T.: Azt gondolom, hogy mindenkinek tanulnia kell még az új szerepét. A Fidesznek is tanulnia kell helyben azt, hogy most már el lennék – elhiszem, hogy ez nagyon nehéz lehet nekik. De ugyanígy nehéz annak is, aki el lennékiként szocializálódott, most pedig megkapta a vezetés lehetőségét. Fel kell dolgozni azt, hogy már nem elég sajtótájékoztatókat tartani, hanem le kell tenni valamit az asztalra – a kormányzás felelőssége most a miénk a kerületben. Ezt még mindenki különböző mértékben érti meg, érzi át, és eltérő mértékben tud így működni. Ez egy folyamat, amelynek csak az első évében vagyunk. Ettől függetlenül sok eredményt elértünk közösen, és sok mindenben teljes az egyetértés.

K. G.: Nem akarom rózsaszínre festeni a helyzetünket, ezer problémánk van: nehéz az örökség, és a külső körülmények sem könnyítene a helyzetünkön. Ebből kettőt emelnék ki: az egyik a Fidesz, a másik pedig a járvány. Tavaly ilyenkor azt gondoltam, hogy a főváros új többségében több belső konfliktus lesz. Nyilván van is, és örülnék, ha kevesebb lenne, de működik a négypárti koalíció. Az a felelősség, ami rajtunk van, fegyelmezetté tesz mindnyájunkat. Ez a szociológiai háttérben nagyon vegyes csapat fel tud sorakozni egy közös jövőkép mögé.

A közös jövőkép a kampányígéret szerint az élhető, zöld Budapest, amelynek megteremtése – az első forgalomcsillapítási pro-

jektek kapcsán láthatóan – erős konfliktusokkal jár. Feloldhatók ezek idővel úgy, hogy közben a cél se módosuljon?

K. G.: Az elmúlt tíz évet a főváros kihagyta, nem kezdte el használni azokat a jól bevált gyakorlatokat, amelyeket máshol kitaláltak.

Ha valaki most bejárja Nyugat-Európa nagyvárosait, akkor azt látja, hogy sokkal lassabbak, sokkal zöldebbek. Nagyjából a 80-as évek végén indult a forgalomcsillapítási hullám, amelynek nyomán irigylet helyek lettek ezek a települések. Amikor elképzeljük, hogy milyen jó lehet ott élni, nem gondolunk bele, hogy milyen feszültségeket generált annak idején az, hogy lezárták a Szajna-partot. Koppenhága a világ leginkább forgalomcsökkentett városa a 40 százalékos kerékpárközlekedéssel. Láttam egy videófelvételt a hetvenes évekből, amelyen szó szerint összeverekednek az emberek egy autós forgalomcsillapítási akció miatt.

Nekünk már nincs harminc évünk, hogy ezt megtegyük. Terézvárosban naponta egy-két ember azért hal meg, mert ilyen rossz a kerület levegője. A városi szmog folyamatosan emberéleteket követel. Amikor azt mondjuk, hogy nézzük meg, hogy milyen a rakpart autók nélkül, vagy mi van akkor, ha a Körúton csak egy sáv az autósoké, akkor persze ezzel társadalmi konfliktusokat generálunk, de nekünk mindig azt kell nézni, hogy mi a jó a városnak és a lakóinak hosszú távon.

A járványhelyzet adott egy lehetőséget, hogy kipróbáljuk, megmutassuk, milyen a kicsit másféleképpen működő város. Soha nem gondoltam volna, hogy a Nagykörút lesz Magyarország legforgalmasabb kerékpársávja. A város adaptálódott a helyzethez. Szerintem helyesen döntöttük, hogy Terézvárosban gyakorlatilag maradt az egy autós sáv, mert valójában nem is okozott ott akkora forgalmi problémákat.

S. T.: Egyszer egy szlovák politikussal beszélgettem arról, hogy Kelet-Európában a

közttereknek azért nincs jelentős szerepe az életünkben, azért használjuk őket csak arra, hogy A-ból B pontba jussunk, mert a szocializmusban beszélgetni még otthon is alig mertek az emberek, nemhogy a köztereken. Most már ideje lenne használni őket – de előbb a mi dolgunk, hogy elérhetővé, élhetővé tegyük őket. A modern urbanisztikának megvannak azok a pontjai, amelyek meghatározzák, hogy mi kell egy vonzó közterre: látványosság, zöld, árnyék, utcabútor stb. Ha ezek adóttak, akkor mi is birtokba fogjuk venni a közös területeinket. Előbb-utóbb tényleg mindenki belátja, hogy jobb egy olyan városban élni, ahol kicsi a forgalom és sok a köztér.

A kampány legerősebb ígérete a beton feltörése volt. Törik már?

S. T.: A betontörés nem a betontöréssel kezdődik, hanem a tervezéssel. Novemberre készül el az az átfogó koncepció, amely megmutatja, hogy Terézváros mely területein milyen típusú fatelepítés oldható meg. A közművektől is függő különböző megoldások lesznek, amelyeket hamarosan elkezdünk megvalósítani. Itt is várható érdeksélelem, hiszen a fatelepítés nyilvánvalóan parkolóhelyek megszűnésével jár. Politikusként az is a felelősség, hogy ha tudod, hogy valami jobb, és egyébként a felméréseink szerint a lakók is ezt mondják, akkor legyél annyira bátor, hogy megteszed ezt a lépést – először egy kis területen. És aztán megkérdezed azokat az embereket, akik ott élnek, hogy valóban jobb lett-e. És azt fogják mondani – én ebben hiszek –, hogy igen.

Nem élnünk továbbra is egy olyan belvárosban, amelyhez lényegében soha nem nyúltak hozzá strukturálisan. Az előző városvezetés nagyon óvatos volt a költségvetéssel. Mindig elmondom: nagyon sok tartalékkal vettük át a kerületet. Ugyanakkor nem szabad Dagebert bácsiként ülni ezen a pénzen, hanem fejleszteni kell Terézvárost: az emberekbe és a közterületeinkbe fektetni.

KERTÉSZ ANNA

ONLINE FÓRUM TERÉZVÁROS FEJLESZTÉSI ELKÉPZELÉSEIRŐL

Milyen kerületben szeretnénk élni 15-20 év múlva? Mitől lehetne jobb hely Terézváros? Milyen közterületfejlesztési lehetőségek vannak Budapest egyik legkisebb, de legsűrűbben lakott és legnagyobb forgalmú kerületében?

Ha kíváncsi az önkormányzat elképzeléseire és a véleményét is elmondaná, csatlakozzon online fórumunkhoz a Zoom-on.

Időpont: 2020. október 16. (hétfő) 17:30

A fórumhoz szükséges meghívót október 22-től keresse az önkormányzat online felületein: www.terezvaros.hu | facebook.com/terezvaros.hu/

A terézvárosi önkormányzat szakmai munkáját a Mindspace Nonprofit Kft. segíti, a településfejlesztési koncepciót a Paradigma Ariadne készíti.



Györffy Máté

városfejlesztésért felelős alpolgármester

A munkát egy éve kezdtük meg, ami visszatekintve nagyon gyorsan elrepült. A városfejlesztés nem olyan műfaj, amely azonnal látható eredményeket hoz. A 2020-as évet eleve leginkább a tervezésre szántuk, hogy létrehozzuk azt a víziót, meghatározzuk azt az irányt, ami mentén hosszú távon elképzeljük a terület fejlődését. A tervezésből a vírus hatására sok esetben újratervezés lett. Bizonyos esetekben szűkültek a lehetőségeink, ugyanakkor egy ilyen hirtelen változás után esély is adódik arra, hogy valami eddig megszo-kott vagy megmászhatatlannak tűnő dolgot ezentúl másképp csináljunk. Az év végén elfogadandó településfejlesztési koncepciónkban olyan kérdésekre is keressük a választ, hogy hogyan lehet másképp használni az utcáinkat, közterületeinket, hogy szerethetőbb, élhetőbb, egészségesebb területünk lehessen.

A vízióalkotás mellett természetesen jóval konkrétabb fejlesztési projektekkkel is foglalkoztunk, vannak az előző vezetéstől megörökölt, illetve teljesen új feladatok is.

Tavaly őszre kívülről megújult a Hunyadi téri vásárcsarnok, mi pedig nekiláttunk a belső felújítás tervezésének. A helyi lakók, árusok bevonásával körvonalazzuk, milyen funkciókat kell egy 21. századi piactérbe tervezni, hogy az épület egy vibráló és összetartó helyi közösség központja lehessen. A tervezés első körén, egy sikeres ötletpályázaton, amelyen 12 építésziroda vett részt, már túl vagyunk, a következő lépés a kiviteli tervek elkészítése lesz.

A vírus első hullámát követően a fővárossal együttműködésben több kísérleti, ideiglenes beavatkozás is elindult. Ilyen például az Erzsébetvárossal közös, nálunk leginkább a Király utca belső részét érintő forgalomcsillapítási projekt, a nagykörúti kerékpársáv, ami egy óriási lépés az élhetőbb belváros felé, valamint az Andrássy út szervizútján létrehozott Hatker korzó. Az utóbbinál bemutattuk, hogyan nézne ki az Andrássy út, ha több teret és szerepet kapnának a gyalogosok, a nem autós közlekedési módok, a kreatív, újszerű közterhasználat. Dolgozunk az elektromos rollerek tárolásának megoldásán is. A BKK-val együttműködve Belső-Terézvárosban 86 mikromobilitási pontot létesítünk, amelyek alkalmasak lesznek kerékpárok, rollerek, akár robotgók kulturált és biztonságos utcai tárolására, ami egyben a közlekedésbiztonságot is javítja.



FOTÓ: ADRIÁN ZOLTÁN/KEPESZERZŐSÉG

A kampány során az egyik legfontosabb ígéretünk az volt, hogy beton helyett fák lesznek. Első lépésként egy tanulmánytervet készítettünk, hogy lássuk, melyik utcában milyen formában és mekkora költséggel van lehetőség zöldítésre. Ezt követően tudjuk meghatározni, hogy a következő évek során mely közterületeink újulhatnak meg először.

Egyetlen üres építési telke van az önkormányzatnak, a Rózsa utca 53. szám alatt. A következő évek egyik legfontosabb fejlesztése lesz az ide tervezett vegyes funkciójú épület, ami helyet ad az új tudógondozónak és a közösségi funkciók mellett modern, fenntartható önkormányzati bérakásoknak is. Első körben fiatal építészek között kiírt ötletpályázatot hirdettünk, a következő lépés, a tervezők kiválasztása után, itt is a kiviteli tervek elkészítése lesz.

Ezzel el is jutottunk a portfólióm másik feléhez, a vagyongazdálkodáshoz, amelynek legfontosabb szelete az önkormányzati bérakásállomány kezelése. Budapesten lakhatási válság van. A jelenlegi ingatlanárak és fizetési viszonyok mellett szinte megfizethetetlenül áron lehet saját tulajdonhoz jutni, és az albérlési díjak is elviszik a fizetés tetemes hányadát. Ebben a helyzetben az önkormányzatnak kötelessége a lehetőségeihez mérten segíteni. Ezért határoztuk el, hogy növeljük az önkormányzati bérakásaink számát a már említett új társasház építésével, esetenként ingatlanok vásárlásával és a jelenleg üresen álló, de gazdaságosan rendbe hozható lakásaink felújításával is. Az idén 15 ingat-

lant újítunk fel, jövőre 25-öt tervezünk lakhatóvá tenni.

Ezenfelül fontosnak éreztük, hogy átláthatóbb és tervezhetőbb legyen az önkormányzati ingatlanhoz jutás, ezért tavasszal áttértünk a névjegyzék alapján való lakásigénylésre. Az év folyamán bármikor kérheti a jelentkező a névjegyzékbe való felvételt, amelyben minden pályázó pontokat kap egy szigorú, szociálisan érzékeny szempontrendszer szerint. A kapott pontok határozzák meg a sorrendet, ami alapján kiosztjuk a rendelkezésre álló, beköltözésre alkalmas ingatlanainkat. Az idei 15-ből az első öt elkészült lakást már a névjegyzék segítségével osztottuk szét.

Elindítottuk a szolgálatlakás-programunkat is, amelynek segítségével terézvárosi bölcsődék, óvodák dolgozói, a kerületi iskolák pedagógusai, valamint az egészségügyi és szociális intézményeink alkalmazottai juthatnak lakáshoz, lényegesen a piaci ár alatt.

Az év elején hozzányújtunk a társasházi felújítási pályázatokhoz is. Növeltük a keretösszeget, kibővítettük a pályázható munkák körét, de a legfontosabb változás talán az, hogy áttértünk a folyamatos pályázásra. Márciustól novemberig bármikor lehet jelentkezni, így elkerülhető a dömping, és sokkal kevesebb a visszautasított, hiányos pályázat. Év elején még nem láttuk, de ez a változtatás a járvány miatt nagyon fontos lett, hiszen a társasházak tavasszal nem tudtak közgyűléseket tartani, így a szokásos pályázatról akár le is maradhattak volna.

Dr. Kerék-Beleznay Zsuzsanna

kereskedelemért, turizmusért és köztisztaságért felelős alpolgármester



az Oktogon takarítását. Az egyeztetéseken még egy fontos elhatározás született: a sok problémát okozó Podmaniczky utcai szelektív szigetet áthelyeznénk a MÁV területére. Ott egy zárt és őrzött részen kapna helyet, amivel elejét vehetnénk az illegális hulladéklerakásnak és az állandó köztisztasági problémáknak.

Első önálló előterjesztésem szintén a köztisztaság és a rend fenntartását szolgálja. A képviselő-testület a szeptemberi ülésén elfogadta a helyi parkrendeletet, amelynek célja, hogy megővja a közösség számára parkjaink, sportpályáink állapotát a rongálástól és a másokat zavaró magatartástól. Ezzel a rendelettel a városrendészeinknek sikerült olyan eszközt adni a kezükbe, amellyel hatékonyan felléphetnek a szabálysértőkkel szemben.

A harmadik legfontosabb feladatom ebben az időszakban a rövid távú lakáskiadások kerületi szabályozásának a megalkotása volt: a legmegfelelőbb megoldásban felmérésbe kezdtem az érintettek megkérdezésével. Ezzel egy időben lakossági kérdőívzés is zajlott a kerületben. Fontos, hogy a változások elsősorban az itt lakók nyugalma garantálják, ugyanakkor ne lehetetlenítsék el a tisztességesen adózó szálláskiadókat sem. Zéró toleranciát hirdetünk az illegális szálláskiadókkal és a zughotelekkel szemben. A Covid miatt bajba került a teljes idegenforgalmi és vendéglátós ágazat, ami nagyban érinti kerületünk gazdaságát is. A Terézváros mellé áll programot mindenképp szeretném kiterjeszteni azokra a kerületi vállalkozásokra is, amelyek a kieső turizmus miatt nagy bajba kerültek. Bár mind a köztisztaságnál, mind a turizmus és a kereskedelem területén számos esetben nem elsősorban a helyi szabályozást, hanem kormányrendeletet vagy törvényt kellene módosítani, számunkra ez sem jelent akadályt: a megoldás érdekében, ha szükséges, megteesszük a megfelelő lépéseket.

Számomra a legnagyobb eredmény, hogy a lakossági bejelentésekre gyorsan és hatékonyan tudunk reagálni, ezért arra kérek mindenkit, hogy mondja el a véleményét, a panaszát személyesen, e-mailen vagy telefonon. Hiszek a „nyitott ajtók” politikájában, hiszünk azt, hogy ez egy szolgálat, egy hivatás, amelynek a középpontjában a kerületben élők állnak.

Számomra óriási megtisztelés és kihívás Terézváros alpolgármestereként szolgálni a kerület lakóit. Tudom, hogy ezt a fontos feladatot csak alázattal és kemény munkával lehet ellátni. Éppen ezért júniusi kinevezésem óta folyamatosan igyekszem bizonyítani és eredményeket felmutatni. A lakosság bevonásával végzem a munkámat, a „nyitott ajtók” politikája számomra nemcsak egy szólam, hanem valódi, működő rendszer.

Ennek érdekében bevezettem a női és családi fogadóórát, amely eddig egyedülálló az országban. Jogászként, nő- és családi politikusként tudom, hogy elengedhetetlen a diszkréció az ilyen esetek megismerésében és a segítségnyújtásban. A járványügyi helyzet hatására kimutathatóan megnőtt a családon belüli erőszak és a párkapcsolaton belüli bántalmazások száma. Éppen ezért gondolom nagyon fontosnak, hogy itt a kerületben, ezeken a fogadóórákon a teljes anonimitás mellett tanácsot tudunk nyújtani, segítséget tudunk adni az ilyen esetek megoldásában.

Portfólióm egyik legfontosabb eleme a köztisztaság. Nulladik lépésként rengeteg időt töltöttem a Terézvárosi Foglalkoztatást Elősegítő Nonprofit Kft. tanulmányozásával annak érdekében, hogy megismerjem a kerület takarításáért, tisztán tartásáért felelős csapatát és gépparkját. Bátran állíthatom, hogy az egyik legkeményebb munkakör az övök: minden reggel hajnalban kezd-

nek, hogy a terézvárosiak már tiszta utcákra ébredjenek. Igen, vannak hatékonyságbeli és egyéb hiányosságok, ezeket folyamatosan próbáljuk orvosolni és fejleszteni. Látni kell, hogy bár a mi kerületünk a második legkisebb városrész, itt az egyik legnagyobb az átmenő forgalom, így igazán nagy kihívást jelent a folyamatos tisztán tartás. Az illegális szeméttelés megszüntetése érdekében megerősítettük a közterületi jelenlétet: sikerült nyakon csípnünk több illegális személerakót, sőt városrendészeink fokozottan ellenőrzik a kutyatartókat is. Várhatóan 2021-től megkezdődik a kerületi kamerarendszer fejlesztése, amelynek hatására gyakorlatilag teljes lefedettséggel figyelhetjük a közterületeinket. Fontos, hogy a lakosság tudja: takarítás tekintetében a kerületünkben számos területen (Teréz körút, Andrássy út, Oktogon stb.) a Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt. (FKF Zrt.) az illetékes tisztán tartó szerv, ami egyfajta közterületi és köztisztasági tagoltságot eredményez. Mivel ez a felosztottság több esetben is a hatékonyság rovására megy, muszáj volt valamilyen feloldást találni rá. Számos egyeztetésen vagyok túl az FKF Zrt. és a Fővárosi Önkormányzati Rendészeti Igazgatóság vezetőivel, ahol sikerült elérnünk, hogy a közeljövőben a mi közterület-felügyeletünk illetékességébe kerüljön a Nyugati tér és a Ferdinánd híd aluljárója, illetve a saját köztisztasági cégünk végzi a Nyugati tér, a Teréz körút és

FOTÓ: ADRIÁN ZOLTÁN/KEPESZERKEZTŐSÉG

Miyazaki Jun

humánügyekért felelős alpolgármester

Az EU legtöbb tagországában a kormány partnernek tekinti az önkormányzatokat – Ausztriában például egymilliárd euróval segítették őket a koronavírus okozta nehézségek enyhítése érdekében. Sajnos hazánkban nem ezt az utat választották. A vészhelyzetet ürügyként használva a Fidesz módszeresen elkezdte kivérezteni az önkormányzatokat – a terézvárosiaktól is milliárdos nagyságrendben vettek el pénzt, cinikus módon szolidaritási adónak elnevezve a rablást. Ezzel párhuzamosan a VI. kerületi fideszesek leginkább a testületi ülések megzavarásával, az ott folyó munka ellehetetlenítésével, mindenféle pozíciók követelésével vannak elfoglalva.

Ezen nehézségek ellenére igyekszünk lépésről lépésre építeni Terézvárost, sokszor az állam helyett megoldani a nehézségeket. A járvány első hullámában segítséget nyújtottunk azoknak, akik a koronavírus miatt veszítették el részben vagy teljesen a jövedelmüket; akiknek pedig a leginkább szüksége volt rá, azoknak albérletidő-támogatást is adtunk. Sok család került lehetetlen helyzetbe: az egyetlen számítógépen a szülő végezze vajon a megélhetést biztosító munkát otthonról, vagy a gyerek ne maradjon le az óráiról? A vészhelyzet épp azokat a diákokat érintette a legsúlyosabban, akik eleve nehéz helyzetben voltak. Ebben segített az önkormányzat egy laptop pályázattal. Most, a járvány második hullámában felújítva vezetjük be újra ezeket a támogatásokat.

A pandémia során védőeszközökkel segítjük a legfontosabb terézvárosi intézményeket, a gondozószolgálatot, a családsegítőt, a háziorvosokat, az óvodákat, a bölcsődéket és az iskolákat. Ez szintén az állam feladata lenne.

Bár a járvány rengeteg energiát lekötött, elkezdtük megvalósítani a kampányban tett ígéreteket: Szász Károly tanácsnokkal közösen sikerült elindítani a terézvárosi Idősek Tanácsát. A jövőben ennek a szervezetnek lesz a feladata a kerületi idősek gondjainak felmérése, majd a megoldások kidolgozása. A döntésekbe nemcsak a szakértőket, hanem a terézvárosi időseket is szeretnénk bevonni, hogy mondjanak véleményt az őket érintő intézkedésekről.

A kellő védekezés mellett sikerült megszervezni néhány hagyományos progra-



FOTÓ: ADRIÁN ZOLTÁN/KÉPESZERKEZTŐSÉG

mot is, így újból volt lehetőség a siófoki nyári üdülésre. A Széchenyi fürdőbe szintén eljuthatnak az idén az idősek, ráadásul kétszer annyian kaphatnak lehetőséget erre, mint korábban.

Munkatársaimmal együtt fontosnak tartjuk azt is, hogy enyhítsünk a lakhatási válságon, amely Budapesten az elmúlt évek legsúlyosabb problémája. Lakásfelújítási programba kezdtünk, az elkészült ingatlanokat szociális és szolgálati bérlakásként hasznosítjuk.

A kulturális terület is megszenvedte a járványt, de bízunk benne, hogy jövőre sokkal pezsgőbb eseményekre lesz lehetőség. Az idén a nyári, Hunyadi téri programokat sikerült feldobni kertmozival: kevesek által ismert, de igazán remek filmeket nézhetek meg a terézvárosiak minden második szombat este.

Az idén három különleges szabadtéri kiállítást is sikerült megvalósítani. Az éppen 20 éves ARC szervezői a korábbi évek legjobb munkáit mutatták be az Andrássy úton. Mindeközben a Kodály köröndön a Standby kiállítás fotói, grafikái előtt állhattak meg az arra sétálók, ahol a

karanténidőszak alatt készült művészi munkákat lehetett megcsodálni. Szintén az Andrássy úton, a leszedett ARC-plakátok helyén most épp Terézvárosi Arcok néznek vissza ránk Csoszó Gabriella és Fabricius Anna csodálatos fotóiról. A portrékon olyan Terézvárosban élő vagy dolgozó emberek láthatók, akikkel lehet, hogy nap mint nap találkozunk séta vagy bevásárlás közben.

Szerettük volna megújítani a hagyományos Terézvárosi Búcsút is, ám a koronavírus második hulláma ezt megakadályozta. Helyette inkább videóklip-pályázatot hirdettünk Ez is Terézváros! címmel a nehéz helyzetbe került könnyűzenei előadók számára. Több mint 130 pályázat érkezett, rengeteg kitűnő tervvel. Nem volt könnyű dolga a zsűrinek – decemberben online is láthatók lesznek az elkészült videóklippek.

Továbbra is a 2019-ben megkezdett építkező munkát folytatjuk, a Covid-19 okozta kihívásokon remélhetőleg minél könnyebben túllépve. Emberközel, szociálisan érzékeny, gondoskodó, pezsgő kulturális életű kerületet szeretnénk építeni – az itt élőkkel összefogva, közösen gondolkodva.

Temesvári Szilvia

környezetvédelemért, civil ügyekért és egyházi kapcsolatokért felelős alpolgármester

Csapatommal egy élhetőbb, fenntarthatóbb kerületért dolgozunk, amely zöld és szolidáris. Ahogy egy fa sem egy év alatt nő meg, mi is legalább a ciklus végéig tervezünk. Az első év elsősorban a felmérés és a tervezés időszaka volt.

Imádom a Hunyadi téri piacot, szinte minden szombaton itt találkozom a barátaimmal. Nem titok, hogy évekig közösségi tervezéssel foglalkoztam, így magától értetődő volt számomra, hogy egy ilyen típusú beruházás előtt, mint a piac felújítása, fel kell térképezni a használók, azaz a terézvárosiak véleményét. Ennek keretében rengeteg program valósult meg az elmúlt hónapokban: interjúk szakemberekkel, képviselőkkel, helyi lakókkal, az árusokkal, vásárlási útvonalak követése, kérdőívzés, rengeteg séta, bejárás, installáció, szakmai beszélgetések követték egymást. Azonnali beavatkozásokra is sor került: például üveggyűjtő helyezettünk ki, de szervezzük a komposztálás lehetőségének megteremtését is.

A Podmaniczky utcai kutyafuttatók áldatlan állapotát szeretnénk felszámolni egy átfogó felújítás során. A munka megkezdése előtt itt is bevontuk a használókat, fórumokat szerveztünk, kérdőíveztünk, így remélhetőleg olyan helyet tudunk kialakítani, ahová boldogan jár kutya és gazdi.

Gyermeink és unokáink jövője a tét – elkészült Terézváros Fenntartható Energia és Klíma Akcióterve (SECAP), amelynek célja, hogy 2030-ra 40 százalékkal csökkenjen az üvegházhatású gázok kibocsátása. Az akcióterv szintén a lakosság bevonásával készült, Budapesten – egyedülálló módon – az online kérdőívet több mint 950-en töltötték ki. Az 53 feladatot tartalmazó tervet a testület elfogadta, most pedig a lakosság bevonásával próbáljuk ki a legjobb projekteket.

Kikértük Terézváros hat utcaszakaszán az ott élők, közlekedők, dolgozók véleményét az adott terület zöldfejlesztéséről. A közterületek zöldítését kiemelten fontosnak tekintik a válaszadók. Az utcák fásítása még a gépjárműt fenntartók számára is fontosabb, mint a parkolóhelyek megtartása. Sokan emelték ki a tisztaságot: ennek egyik feltétele, hogy az utcákon sok kuka legyen, így több mint 60 szeméttárolót helyeztünk ki a lakosság által javasolt helyekre.



FOTÓ: ADRIÁN ZOLTÁN/KÉPSZERKESZTŐSÉG

Hosszú évek kihagyása után végre ismét van a kerületi zöldfelületekért felelős szakemberünk Rigó István tájépítész személyében. Irányításával elindult többek között a fakataszter frissítése, a fák állapotfelmérése, valamint a Főkerttel több hosszú távú együttműködés, amelyek célja például a kerületi, a Főkert gondozásban lévő fasorok állapotának javítása vagy az Andrassy útra korábban telepített műfű felszámolása.

Több mint húsz éve kerékpárral járok, és szeretném, ha mások számára is adott lenne a lehetőség a környezetbarát közlekedésre. A terézvárosi fiatalok kerékpárvásárlását ettől az évtől támogatja az önkormányzat. Fontos a biztonság, így a támogatás elnyerésének az ingyenes KRESZ- és gyakorlati kerékpáros-oktatás, valamint az elsősegélytanfolyam elvégzése is feltétele.

Emeltük a társasházak zöldudvarpályázatának keretét, az igényelhető támogatási összeg nagysága minimum bruttó 100 ezer, maximum bruttó 1 millió forint. Az idén 13 társasház részesül összesen 6 millió forint támogatásban. Számomra külön öröm, hogy közülük sok nem csupán növényekre és virágföldre fordítja az elnyert összeget, hanem közösségi tereket is létesít a lakók számára. Emellett először hirdettünk bal-

konszeptségversenyt, amelyre gyönyörű pályázatokat kaptunk.

Adjuk vissza a földnek, ami a földé! A szerves hulladék ne a szeméttetőben vagy lerakókban kössön ki, hanem hasznosuljon tovább komposztként. A komposztálni vágyóknak ingyen biztosítunk komposztkeretet, valamint a Komposztáló Terézváros Facebook-csoportban szakértő segítséget. Az érdeklődők komposztálótérre is részt vehetnek.

Közös érdekünk, hogy a sütőolaj ne a vétekben, mosogatólefolyókban kössön ki, ahol károkat okoz a környezetben, valamint a társasház és a város csőrendszerében. Lehetőséget teremtünk a házaknál való sütőolajgyűjtésre: az épület közös képviselője rendelheti meg az ingyenes szolgáltatást, a programba jelentkező társasházak számára pedig a hordó betétdíját az önkormányzat megtéríti. Létrehoztuk a civil, az egyházi és a nemzetiségi kerekasztalt, emeltük a civilek, valamint az egyházak által pályázható keret összegét.

Mindez nem jöhetne létre elkötelezett munkatársak, a Terézvárosért dolgozó polgármester, alpolgármesterek és képviselők munkája, valamint Terézváros lakosságának aktív részvétele nélkül. Terézvárost együtt formáljuk, építjük, köszönet nekik.

Teréztáros balkonkertészei

A Teréztáros legjobb balkonkertésze versenyre húsz szebbnél szebb balkonkertet bemutató nevezés érkezett. A zsűri tagja Temesvári Szilvia alpolgármester, Heltai László, a Környezetvédelmi Bizottság elnöke, Dóka Szabolcs kertészeti vezető és Rigó István főkertész volt.

A verseny végeredménye:

Legnagyobb zöldtömeget adó növényzet

1. helyezett: Sőregi Viktória
2. helyezett: Tarsoly Imréné
3. helyezett: Fehérvári Elvira

Legszebben virágzó kiültetés

1. helyezett: Juhász Éva
2. helyezett: Locsodi Nagy Tamás
3. helyezett: Varga Ádám

Legtöbb ehető vagy fűszernövényt tartalmazó balkonkert

1. helyezett: Kiss Aliz Andrea
2. helyezett: Takács György
3. helyezett: Bárdkai Krisztina

Legötletesebben kialakított megoldás

1. helyezett: dr. Németh Tibor György
2. helyezett: Petrovszki Mónika
3. helyezett: Ragó Katalin

A helyezettek sorrendben 20, 15 és 10 ezer forint értékű, növények és kertészeti termékek vásárlására jogosító utalványt kapnak. A díjazásban nem részesülő nevezők részvételét és bátorságát 5000 forintos vásárlási utalvánnyal köszönjük meg. Heltai László javaslatára Temesvári Szilvia alpolgármester, a zsűri elnöke a nevezésükben bemutatott közösségi inspiráció és szétterjedő hatás alapján különdíjban részesíti Sőregi Viktóriát és a Ragó Katalint. Ezúton is köszönjük valamennyi résztvevőnek a nevezést és a beküldött csodaszép fotókat. Eredményes és örömteli kertészkedést kívánunk nekik jövőre is!

A balkon nem alszik téli álmat

Az október nem az a hónap, amikor a városi balkon- és udvarkertészek szögére akaszthatják a szerszámaikat, ez idő tájt ugyanis rengeteg tennivalójuk akad. Átültetés, metszés, a növények felkészítése a télre, visszaköltöztetés – csak néhány azokból a munkákból, ami a maguk körül a legparányibb területeken is zöld oázisokat teremtkre vár.

A szabadban nyaraló szobanövényeket lassan be kell költöztetni, mert akkor is megviselheti őket a nagy hőingadozás, ha a hőmérő higanyszála még éjszaka sem süllyed fagypontra közelébe.

„Ha tavasszal virágoskertre emlékeztető színpompás balkonnra vágyunk, akkor most, de legkésőbb a fagy beköszöntéig kell elültetni az évelő és a hagymás növényeket, például a tulipánokat, a jácintokat, a nárciszokat és a krókuszokat. A legkorábban nyíló hóvirágnak és hasonmásának, a tavaszi tözikeknek, valamint a csillagvirágnak a hagymáját is ilyenkor kell a földbe dugni – mondta Nagy Ildikó Réka tájépítész, a Szent István Egyetem docense. – Az egyik fő szabály, hogy a hagymásokat olyan mélyre kell a földbe helyezni, mint amekkora maga a növény lesz. Az is fontos, hogy az ültetőföld jó vízáteresztő, kellően laza szerkezetű legyen.”

A kis méretű és sekély, 10-20 centi mélységű edényekben, ládákban nem érdemes hagymás virágok ültetésével kísérletezni, mert elfagynak.

A hideg időre érzékeny növényeket – például a leandert, a muskátlit vagy a hortenziák egyes fajtáit –, ha beköszöntenek a fagyok, téli szálláshelyre kell vinni. A teleltetés a növények nyugalmi állapota, ezért nincs szükségük melegre, erős fényre, tápoldatra sem – néhány fajtának a sötét sem árt, de például az álló muskátli a világos, hűvös helyet szereti. Locsolni a teleltetett növényeket is kell, az az ideális, ha a földjük mindig éppen csak nyirkos.



A különdíjas Sőregi Viktória gangja

„A színektől a balkonokon ősszel sem kell elbúcsúznunk: a csarabok, a hangafélék, az árvácskák, a díszkáposzta, a kövirózsa, varjúhájak nagyon sokáig, még fagyos időben is pompáznak. Ha a kellően nagy ládáinkba, edényeinkbe téli jázmin, hunyorkokat, kis meténget is ültetünk, akkor jó eséllyel még decemberben, januárban a hó alól is kikandikál majd néhány virág” – tanácsolja Ildikó.

A szakember arra is figyelmeztet, hogy a fagyűző, a balkonnon telelő növényeket télen se tegyük ki tűző napnak, mert megperzselődhetnek. A cserepükben, ládájukban soha ne álljon a víz, mert ha mínuszok vannak, elfagynak.

A balkonkertészetben az a legjobb, hogy némi odafigyeléssel, kevéske munkával egész évben örömet ad.

TERÉZVÁROS ÚJRA MELLÉD ÁLL!

Újraindult a Teréztáros melléd áll program a járvány miatt segítségre szorulóknak számára.

Az alábbi támogatások kérhetők:

- ÁLLÁSVESZTÉSI TÁMOGATÁS
- KRÍZISTÁMOGATÁS
- BÉRLETIDÍJ-TÁMOGATÁS
- LAPTOP-TÁMOGATÁS DIÁKOKNAK

A támogatások október 1-től igényelhetők, a részletes információk elérhetők az önkormányzat honlapján: www.terezvaros.hu



Teréztáros



Terézváros büszkeségei

Bár az idei Terézvárosi Búcsú a vírushelyzet miatt elmarad, a kerület az idén is kitüntetésekkel díjazza azokat, akiknek példaértékű élete, munkássága a városrészhez kötődik. A díszpolgári címet kerületünk legidősebb lakója, Horváth Béláné kapta meg, illetve posztumusz Wigner Jenő fizikus, akinek az életművét a következő lapszámban mutatjuk be. Terézváros mesteréről, Sommer András cukrászról a magazin előző számában olvashattak, míg a Terézváros Szociális Segítőjének Emlékérem legfrissebb birtokosáról, a Tegosz múlt hónapban leköszönt elnökéről, Havas Pálmáról is nemrég közzeltünk portrét a búcsúja kapcsán. Terézváros Sportolója Szergej Kuznyecov futballista lett, a Fromm Pál Emlékérmet dr. Szelényi Andrea háziorvos kapta. A Terézvárosért kitüntetéssel Lukács Erzsébetnek, a helyi Lámpás Klub alapító elnökének a látássérültekért végzett munkáját díjazta a kerület.

Optimizmus és derű

Horváth Béláné Erzsike néni, Terézváros díszpolgára

„Tudja, én már bajban vagyok az évszámokkal. Csak két dátumot őrzök a fejemben: az egyik 1916. november 25-e, Katalin napja, ekkor születtem a Wekerle-telepen. A másik pedig 1948. október 9-e, ekkor házasodtunk össze itt a kerületben, az Eötvös utcai tanácsházán az én drága Béluskámmal. Iparkodnom kellett, hogy elvegyen, mert bizony akkoriban már vénlánynak számítottam – mondja nevetve Erzsike néni. – Gyönyörű életünk volt együtt, nagyon szerettük egymást. Csak az a bánatom, hogy gyermekünk nem született, pedig ötöt is szerettünk volna, ugye, Béluskám?” – fordul teljes természetességgel Erzsike néni a Szondi utcai lakás napalijában egy virágokkal körülvett urnához. Szeretett férje mindig mellette van, gyakran beszél hozzá, még ma is megosztja 2007-ben elhunyt urával minden örömét, bánatát.

Kerületünk most megválasztott díszpolgára maga a derű, a jóindulat és az optimizmus. A mosoly el nem fogy az arcáról, beszél és beszél vidáman, fiatalokat megszégyenítő lelkesedéssel. A humora sosem hagyta el, pedig megélt két világháborút, az 56-os forradalmat, sokat dolgozott. Gyors- és gépirást tanult lánykorában, és ezt olyan jól csinálta, hogy a közlekedési és postaügyi miniszter titkárnője lett hét évre. „Ez nagyon menő munka volt akkoriban. De raktározási ismereteket is tanultam. Most is meg tudnék tervezni egy egész raktárat” – mondja nevetve. Szellemi frissességét vélhetően a sok rejtvényfejtésnek, olvasásnak, tévészésnek köszönhe-



FOTÓ: ADRIÁN ZOLTÁN/KÉPSZERKESZTŐSÉG

ti. A rejtvényekből egész gyűjteménye van, akárcsak azokból a könyvekből, amelyekben a szükséges információkat megtalálja.

Nemcsak olvasni szeret Erzsike néni, de írni is. Hamar előkerül egy verses formában elkészült, gyöngybetűkkel íródott levélke, aminek a címe csak ennyi: Szeretet. Tavalý írta, amikor egy egész kórus jött el, dalokat hoztak ajándékba, és ezzel óriási örömet okoztak a társaságot kedve-

lő, ám azt egyre inkább nélkülöző 104 éves Erzsike néninek. Az idős hölgy korábban rengeteget járt színházba, koncertre, mindig volt bérlete. Egész kis társaságot szervezett maga köré a kerületben, velük járt az előadásokra, de lassan elfogytak, mind elmentek a barátok. Most már leginkább a televízióval társalog: „Mindig kijavítom a bemondókat meg a műsorvezetőket, ha helytelenül beszélnek. Bizony sok a hiba, még a politikusok közül sem tud mind-egyik szépen beszélni, pedig ez fontos lenne. Én örömmel adnék nekik is tanácsot” – ajánlja fel segítségét Erzsike néni huncut mosollyal.

Horváth Bélánét egész életében a szeretet, a segíteni akarás, az optimizmus hajtotta. Ötven évig dolgozott önkéntesként a Vöröskeresztnél. Voltak olyan idők, amikor a saját pénzén vett kenyeret a nélkülöző családoknak. Ő maga sohasem panaszkodott, minden apróságnak tudott örülni, akárcsak most.

Amikor a hosszú élet titkáról faggatom, csak mosolyog: „Én 100 éves koromig azt sem tudtam, hogy van influenza. Nem betegeskedtem soha. Aztán egy szédülés miatt bekerültem a kórházba, ahol elestem, eltört a karom, ami azóta is fáj. Meg egy kicsit süket vagyok, de más bajom nincs, nem panaszkodom. Ha süt a nap, a függőfolyosón még körbesétálok, csak a sok biciklitől nem tudom elérni a korlátot. Itt, bent a lakásban meg a »lovacskámba« kapaszkodom” – mutat járókeretére a 104 esztendő díszpolgárunk, aki azt is elárulja, hogy a fotózásra készülődve a reggeli frizuraigazítás után még egy kis púdert is feltett az arcára, hogy csinosabb legyen a képen. Ha letagadna úgy 30 évet, senki sem venné észre.

GAJDÁCS EMESE

Minden beteget tudja a mobilszámát

Dr. Szelényi Andrea, a Fromm Pál Emlékéremmel kitüntetett háziorvos

Nem gyakran fordul elő, hogy a kitüntetésre méltók keresése közben a jelölőszervezetek közül több is ugyanarra az emberre hívja fel a kerületi döntéshozók figyelmét. Az idén ez történt, dr. Szelényi Andreát javasolta ugyanis a Magyar Orvosi Kamara kerületi elnöke és a Terézvárosi Egészségügyi Szolgálat igazgatója (TESZ) is a Fromm Pál Emlékérem elnyerésére.

Beszélgetésünk kövően már világossá vált, mi is indokolta a több oldalról jött támogatást. A Szondi utca 11. szám alatt lévő, szépen felújított háziorvosi rendelőben mosolygós, végtelenül közvetlen doktornő fogad minket, ő nyitja ki nekünk a kaput. Beszélgetésünk alatt asszisztense, Székelyhidiné Harangozó Krisztina szorgosan végzi a témák papírmunkát.

Dr. Szelényi Andrea arra kér, mindenképpen legyen benne a róla szóló cikkben, hogy az elismerés kapcsán szeretne köszönetet mondani közvetlen kolléganőjének, asszisztensének és a TESZ csapatának is.



„Én azt vallom, hogy az orvosi hivatás igazi csapatmunka. Krisztinával 25 éve dolgozunk együtt, nagyon nagy segítség számomra. Ugyanígy a Csengeryben dolgozó TESZ-es munkatársakra is mindig számíthatok. Nagyon jó az együttműködésünk, és most nem csupán az orvoskollégákra gondolok, hanem az egész csapatra. Például a műszaki vezetőtől sem tudok olyat kérni, amit ne igyekezne megoldani nekünk” – fejezi ki háláját a kitüntetett, aki még sportolói éveiből hozta magával a csapatban dolgozás igényét.

Dr. Szelényi Andrea a budapesti Eötvös József Gimnáziumban érettségizett, majd édesanyja nyomdokait követve a Semmelweis Orvostudományi Egyetem általános orvosi karán folytatta tanulmányait. 1991-ben summa cum laude minősítéssel szerzett diplomát, és még ebben az évben a Szent Rókus Kórház belgyógyászati osztályán helyezkedett el. 1997-ben belgyógyászból szakvizsgázott, és az osztályon a medikusok oktatásába is bekapcsolódott: „Nagyon él-

vezem a tanítást, hiszen közben én magam is tanulok. Fel kell készülnöm, naprakészen kell tartanom a tudásom, ami nekem is sokat segít” – mondja a doktornő.

„A kórházi munkát is nagyon szerettem, de édesanyám betegsége miatt muszáj volt háziorvosi feladatokra váltanom. Ebben a gondozási rész az, ami igazán szép. Gyakran évtizedeken át végigkísérjük egy-egy páciens élettörténetét. Egész családok járnak hozzánk, ismerjük őket, ők pedig bíznak bennünk, elfogadják a tanácsainkat. Én minden betegem számára elérhető vagyok, mindenki ismeri a mobilszámomat, és ezzel még sohasem élték vissza. A kölcsönös tisztelet nagyon fontos, és én érzem a betegek háláját, szeretetét. Az orvosi hivatásban a szakmaiság és az emberi rész egyaránt jelen kell, hogy legyen. Amíg a lehetőségeink engedik, magas színvonalon szükséges gyakorolni a szakmaiságot, aztán pedig marad az emberi rész” – vall hivatásáról dr. Szelényi Andrea, aki már két évtizede dolgozik háziorvosként Terézvárosban, a Szondi utca 11. szám alatt lévő rendelőben.

Amikor búcsúzóul arról kérdezem, mit kérne egy jó tündértől, ha tehetné, gyorsan rávágja a választ: „Még egy Krisztit! Mert egyre több a telefonhívás és egyre több a papírmunka.”

GAJDÁCS EMESE

Lélekben már magyar

Terézváros sportolója: Szergej Kuznyecov

A Fradi egykori hátvédje kapta az idén a Terézváros sportolója címet – azt mondja, szokatlan érzés, ha nem a focipályán arat győzelmet. Jól beszél magyarul, 29 itt eltöltött év után lélekben magyarnak érzi magát, mégis keresi a szavakat. Zavarban van, civilben csendes életet él Podmaniczky utcai otthonában, ahogy ő fogalmaz, nyilván kis túlzással, „a szomszédok sem tudják, kicsoda”. Pedig ismeri a sikert, volt szovjet kupagyőztes 1988-ban a Metaliszt Harkovval, játszott az UEFA-kupában a Csernomorec Ogyessza színeiben, és 1995 tavaszán övé volt a sorsdöntő gól a Debrecen ellen, amely bajnoki címhez juttatta a Ferencvárost. A kilencvenes évek elején-közepén, 1991-től 1995-ig egy rövid megszakítással futballozott a Fradiban. Talán arra a legbüszkébb, mondja, hogy tagja lehetett a Bajnokok Ligájában csoportkörig jutó legendás

csapatnak: Hajdu, Kuznyecov, Hrutka, Nagy, Szűcs, Telek, Nyilas – sorolja álmából felkeltve is. Bár közép-hátvédként elsősorban a védelemért felelt, rendkívül gólerős játékosnak számított – első szezonjában négy gólt is lőtt Nyilasi Tibor bajnokságcsapatában. A korabeli közvetítések rendre csatárokat megszégyenítő szemfülességet, mesteri csukafejeseket, korszakos játékosgyéniséget emlegetnek. NB I-es góljai egy YouTube-videóban összeszedve megtekinthetők – az 1996-os, Videoton elleni bombáját az egyik legnagyobb gólként emlegetik. És igaz, hogy 1994-ben, pályája csúcán Oroszországba szerződött, de egy fél szezon után



visszatért a Ferencvárosba játszani, Terézvárosba pedig élni. Azóta is hű mindkét városrészhez – a járvány kirobbanásáig játékosmegfigyelőként vadászta a fiatal külföldi tehetségeket a Fradiba, intézte a szerződtetésüket és tette láthatóvá őket, míg ő maga otthon, a Podmaniczky utca-Bajcsy-Zsilinszky út-Teréz körút háromszögben igyekszik láthatatlan maradni. Amikor kérdeztem, van-e köze családirag a híres szovjet tengernagyhoz, Nyikolaj Geraszimovics Kuznyecovhoz vagy az 1991-ben szolgálatba állított, róla elnevezett repülőgéphordozóhoz, nevetve csak annyit felelt: „csak úgy, mint egyik Kovácsnak a másikhoz”.

A díjat megtiszteltetésnek érzi, de pici „csalódás” is vegyül az örömben: „ezek szerint nem sikerült láthatatlannak maradnom Terézvárosban” – mondja némi cinkossággal a hangjában.

CSEJTEI ORSOLYA

Kinyitotta a csigaházakat

Lukács Erzsébet, a Terézvárosért díjjal kitüntetett klubvezető

Egykor topmenedzser volt, ma már el sem tudja képzelni, hogy ne segítő munkát végezzen Lukács Erzsébet Böbke, a terézvárosi Lámpás Klub alapító vezetője, akinek köszönhetően igazi közösséggé formálódtak a kerületben élő látássérültek.

„Amikor új tag érkezik a klubba, mindig elmeséli nekünk a történetét. Nehéz sorsokat és kemény harcosokat ismerünk meg ezeken a beszélgetéseken. Néha azt gondolom, jobb, hogy ilyenkor nem látnak engem, mert bizony...” – és a könnyek útját mutatja az arcán Böbke, akinek a története nem kevésbé meg-
rázó, és az ereje ugyanúgy csodálatot érdemel, mint az általa nagyra becsült klubtagoké.

Az asszony egykor sokak számára irigylésre méltó életet élt. Sokcsillagos szállodákat vezetett, üzletei voltak, jól menő vállalkozóknak adott pénzügyi tanácsokat. Három szép és sikeres gyermeket nevelt fel. „Persze korábban is volt bennem érzékenység a bajbajutottakkal szemben, rendszeresen jótékonykodtam, de sosem hittem volna, hogy egyszer ennek szentelem az életem” – idézi fel az egy évtizeddel ezelőtt lezárult korszakot.

Tíz éve vesztette el a fiát egy gyors lefolyású betegségben. „Teljesen összeomlottam. Amikor kicsit összeszedtem magam, és már a jövőre is tudtam gondolni, elhatároztam, hogy segítő munkát fogok végezni. Nem tudtam, nem akartam ott folytatni, ahol abbahagytam.”

Böbke az interneten futott bele a Vakok és Gyengénlátók Közép-magyarországi Regionális Egyesületének közösségi szervezőt kereső hirdetésébe. Nem sokat gondolkodott a jelentkezésen, és egy egészen új világban találta magát. „Azonnal elfogadtak a látássérültek. Általában is szeretnek az emberek, mert mindig magamat adom” – mondja Böbke, akinek a szervezői munkája során nagyon jól jön ez az adottság, hiszen fontos, hogy elnyerje azoknak a bizalmát, akikért dolgozik.

„A látássérültek közül sokan élnek »csigaházban«, még a környezetükben lévő sorstársaikat sem ismerve, barátok és szórakozás nélkül. Terézvárosiként természe-

tes volt számomra, hogy amikor erre lehetőségem adódott, megalapítottam a VI. kerületben a Lámpás Klubot.”

Böbke minden érintettet egyenként megkeresett, kérte és megkapta az önkormányzat támogatását – dr. Bundula Csaba akkori alpolgármester karolta fel a kezdeményezést. Két és fél évvel ezelőtt indult el a klub az Eötvös10-ben, az első alkalomra hárman jöttek el, most már húsz állandó tagja van a csoportnak, amely a havi egy klubnap mellett rendszeresen jár külső programokra is Böbke szervezésében és vezetésével.



„Szívesen jönnek hozzánk más kerületekből, nemegyszer harmincan is megfordulnak egy-egy alkalmon, de a fehér bot napi rendezvényünkön általában száz fölött van a vendégek száma – ilyenkor neves művészek lépnek fel. Eddig még soha senki sem mondott nemet a felkérésemre. Az idén mások mellett Kállay-Saunders András lépett volna fel, de a pandémia miatt elmarad az esemény.”

A klub legfiatalabb tagjai (egy ikerpár) hatévesek, a legidősebb 94. A csoportba a legkülönbözőbb habitusú emberek járnak, akik mára szinte családot alkotnak. A találkozásokon legtöbbször a látássérültek életével kapcsolatos témákat dolgoznak fel meghívott előadók segítségével, a közös programok lényege pedig az élményszerzés, a világ biztonságos kinyitása a közösség tagjai számára. Rendszeresen járnak kirándulni, színházba, múzeumba.

Böbke az év végén nyugdíjba megy, így félő, hogy a korábbi foglalkoztatási forma megszűnése miatt nem vezetheti tovább a klubot. „Valami mégis maradt a régi életéből – vallja be az asszony. – Igazi vezető típus vagyok, nem tudom elképzelni, hogy ne én vigyem tovább a csoportot.” Böbke azt reméli, hogy valami csoda folytán megtarthatja vezető szerepét a terézvárosi Lámpás Klubban, amelynek alapításáért és működtetésért, a kerületi látássérültekért végzett áldozatos munkájáért az idén ő kapta a Terézvárosért kitüntetést.

KERTÉSZ ANNA

Túl a látáson

Számomra az, hogy vak vagyok, te pedig látsz, nagyjából annyi különbséget jelent, mint az, hogy valaki szőke vagy barna – mondja Kovács Margit, aki vaknak született, de egy műtétnek köszönhetően rövid időre gyengén látóvá gyógyult. A fehér bot napja apropóján többek között arról beszélgettünk, hogy a visszanyert látás nem minden esetben maga a boldogság.

Egy plázában találkozunk, Kovács Margit magabiztosan navigál egy kávézó felé. Öszönösen hagyom, hogy vezessen, éppúgy, mint hat éve a Láthatatlan kiállításon, ahol „tárlatvezetőként” dolgozik.

Elárulja, hogy hatalmas örömet jelent neki a munkája: rengeteg érdekes emberrel találkozott, akik egy órácskára önkéntesen lemondanak a látásról, és belépnek a teljes sötétségbe, hogy megtapasztalják, mi mindenre kell megküzdeniük azoknak, akik nem a szemükkel szerzik az információkat.

Bár, mint mondja, ez az öröm csak azóta felhőtlen, amióta sikerült elfogadnia a néha sértőnek vagy együgyűnek tűnő kérdéseket.

Kényes kérdések

„A csoportoknak mindig mesélek magamról, arról is beszámolok, hogy van két lányom. Még kezdő voltam, amikor egy apuka nekem szegezte a kérdést: nem gondolom-e, hogy felelőtlenség volt a részemről az, hogy gyerekeket szültem. Nyilván nem akart megbántani, mégis majdnem elsírtam magam. Napokon át azon gondolkodtam, igaza lehet-e, végül arra jutottam, hogy ez nem is kérdés. Az én gyerekeim nem szenvedtek kárt, nem sérültek amiatt, mert vak vagyok. Mindent megtarttam nekik, amit tudtam. Csak a játszótéren én nem a padon üldögélve beszélgettem más anyukákkal, hanem álltam a mászóka mellett, hogy bajuk ne essen vagy beültem a kapuba, nehogy véletlenül meglógnak. Van egy mondás, ami szerint a gyerek olyan, mint a víz: mindig kitölti a teret. Ezt a teret az életünkben nekem kellett kijelölni.”

A gyerekek belenőttek a szabályokba, amelyek a biztonságukat garantálták, példá-

ul hogy az utcán mindig fogni kell anya kezét. „Volt egy olyan hangszín, amin ha megszólaltam, mind a két gyereke vigyázzba állt” – meséli nevetve. Ugyanakkor az is igaz, hogy „annak a gyerekeknek, akit vak anyja nevelt fel, felnőttként nem kell terápiába járnia amiatt, mert kicsi korában kevés ölelésben, érintésben volt része”.

A legszebb gyurmafigurák

Margit édesanyja, akinek nagyon sokat köszönhet, négy gyereket nevelt fel. Az elsőszülött fiú vakon, a második gyerek látónak született. A harmadikként érkező Margit – és később a kishúga is – születésétől kezdve vak volt. „Normális gyerekként nevelt bennünket anyukám, csak az idősebb bátyám élvezett némi, faluhelyen az elsőszülöttnak kijáró előnyt. Egy zalaszántói majorban éltünk, nekünk éppúgy kellett mosogatni, dolgozni a kertben, zöldséget szedni a jószágoknak, megfejni a kecskét, mint a látó testvérünknek – idézi fel Margit a gyerekkorát.

Az ott megélt boldog éveket csupán az óvoda emléke árnyékolja be: egyetlen vak gyerekként kilógott a sorból. Gyakran előfordult, hogy ha nagy nehezen megszerzett egy játékot, azt egy látó elvette tőle, és ami ennél is fájóbb volt, hogy nem tudott vízfestékekkel festeni. Az sem vigasztalta, hogy gyurmafigurákból mindig ő készítette a legszebbeket.

Bár nehezen szakadt el a családjától hat évesen, a pesti vakok általános iskolája maga volt számára a mennyország. Itt a tananyagon kívül megtanították nekik, hogyan lehet vakon boldogulni, amiért Margit a mai napig rendkívül hálás. Csupán azt sajnálja, hogy a látásnevelés és -fejlesztés, amire ma már nagy hangsúlyt fektetnek, akkoriban még gyerekcipőben sem járt.

Saját család

A középiskolát is itt végezte, majd egy telefontávközpontban dolgozott. Huszonegy évesen férjhez ment, három évre rá megszületett Andrea, újabb három év múlva pedig Dóra. Amikor a gyerekek óvodába, iskolába mentek, négyórás munkát vállalt. Alig negyven évesen egy közlekedési balesetben elveszítette a férjét, és a két kamaszlányával magukra maradtak.

Lényegében meg sem tudta gyászolni a párját, hirtelen minden a nyakába szakadt. „Szerencsére a nagymamától, aki nagyon bölcs asszony volt, útravalóként megkaptam azt a jó tanácsot, hogy mindig annyi pénzt kell beosztani, amennyi van” – mondta válaszul arra a kérdésemre, hogyan boldogul-

tak anyagilag. „Előfordult, hogy az ötforintosokat úgy guberáltuk össze, mint Móricz Zsigmond Hét krajcárjában, hogy kenyeret tudjunk venni, de ezt sem tartottuk sorscsapásnak.”

Margit az élet nagy ajándékaként élte meg, hogy tíz éve bekerült a Láthatatlan kiállítás csapatába. Közben a gyerekei is felnőttek, lassan egyenesbe kerültek a dolgai. Aztán hat éve arra figyelte fel, hogy elment az alak-, később pedig a fénylátása. A kerületi SZTK-ban megállapították: szürkehályogja van, de az orvos úgy vélekedett, mivel úgyis vak, ennek nincs különösebb jelentősége. Margit ezzel nem értett egyet, nagy nehezen elérte, hogy megműtsék a szemét.

A látás nem boldogít

„A műtét másnapján, amikor kinyitottam a szemem, nagy fényességet éreztem. Úristen, mi történt? – ismételtettem.” A doktornőtől megtudta: a tízezrelékes visusa 10-15 százalékra nőtt, látni kezdett.

„Hiába láttam, bottal jártam, mert nagyobb biztonságban éreztem magam. A tárgyakkal sem ment könnyen a dolog, csak akkor voltam biztos benne, hogy a bögre valóban bögre, ha megfogtam. A színeket is meg kellett tanulnom. A pszichológus, akivel erről később beszéltem, azt mondta, könnyen lehet, hogy az agyam nem bírta elviselni a rázúduló rengeteg ingert. Egy látó biztos a világ legboldogabb embere, hogy ha valamiért megvakul, utána visszanyeri a látását, de nekem egy hosszú és keserves úton kellett volna elindulni, hogy megtanuljak látni” – mondja.

A valóságnak ez a része soha nem kap helyet a hollywoodi filmekben. Margit el-

mondása szerint egy született vaknak a látás visszanyerése távolról sem maga a boldogság. Még gyermekei arcának megpillantása is csalódással járt. Amikor megtörtént a várva várt csoda, nem érzett semmit egészen addig, amíg meg nem szólaltak és magához nem ölelte őket.

„Egy látó úgy szokta meg, hogy a szemével látja a gyereket, egy vak pedig úgy, hogy mindenével: a kezével, a fülével, az orrával. Lehet, hogy 3-4 hónap múlva boldog lettem volna, mert addigra megtanultam volna a gyerekeim arcát, a vonásaikat, de így elmaradt az elképzelt boldogságérzet.”

Az élet így is szép

„Persze örülök, hogy van emlékképem róluks, ahogy annak is, hogy láthattam a Bala-tont, a Badacsonyt, és hogy tudom, néhány szín mit jelent” – mondja. Három hónappal a műtét után ugyanis visszazomlott a látása oda, ahonnan indult: kevéske fény és némi homályos alakzat maradt.

Ám az a Margit, aki nemcsak megküzd a dolgokkal, de mindig az élet napos oldalát, a szerethető jót keresi, ebbe sem keseredett bele. Szerinte így is lehet szép az élet. Az asszony ma épp olyan bevállalós, mint amilyen akkor volt, amikor egy látó bringással megdöntötték a tandemezés sebességi világrekordját, és a hivatalos mérés szerint szélárnyékban 95 kilométer per órával száguldoztak egy autópályán. Azóta ugrott már négyezer méterről ejtőernyővel, parasailingezett, ötvenedik születésnapján pedig kipróbálta a hőlégballonozást. Imád utazni, járt Párizsban, Velencében és Spanyolországban, és továbbra is kész felfedezni a világot.

DOBI ÁGNES



FOTÓ: DIMÉNY ANDRÁS/KEPESZERKESZTŐSÉG

A főszerepben: Terézváros

A másság elfogadása, a mai huszonévesek jövőkép-nélkülisége, Kern András Lövölde tér-átirata, szakítások és majdnem találkozások történetei – csak néhány azokból a témákból, amelyek az Ez is Terézváros! című videóklip-pályázat győztes kisfilmterveiben szerepelnek.



Teljes egyetértésben, szinte egyhangú szavazással választotta ki a hatfős, zenei és filmes grémiumból álló zsűri az Ez is Terézváros! klippályázatra beérkezett 137 pályaműből azt a 17-et, amelyek forgatásához egyenként legfeljebb 600 ezer forinttal járul hozzá az önkormányzat. „Bár nem mindig szokott jól elsülni, ha a politika és a művészet összeér valahol – fogalmazott Sajó Dávid zenei újságíró, az egykori Index.hu munkatársa, a zsűri egyik tagja –, ebben az esetben a legminimálisabb értékbeli meghunyászkodásra sem volt szükség. Megdöbbenően sokan jelentkeztek, de ami ennél is jobban meglepett, hogy milyen sok volt a profin és látványosan összerakott pályázati anyag. Tizenegy-tizenkettőnél teljesen egyértelmű volt a győzelem, merthogy mindannyiunk shortlistjén szerepeltek, és csak 6-7 olyan koncepció volt, amit közösen kellett átbeszelnünk” – enged némi bepillantást a zsűrizés kulisszatitkaiba Sajó Dávid.

Nem könnyű a nyertes kliptervekről spoilerezés nélkül beszélni, főleg, hogy némelyik zenekar olyan pontos és erősen filmszerű forgatókönyvet csatolt a pályázati anyagához, hogy aki olvasta, annak képszerűen égett bele a klipvízió a retinájába. A győztesek nagyobb része fiatal, egy-két lemezes előadó, de akadtak olyan pályázók is, akik a könnyűzenei élet abszolút krémjébe tartoznak. A Péterfy Bori & Love Band például a Luna Luna című számához álmodott terézvárosi díszletbe egy teliholdas őszi éjjelt, Petruska András a híres Lövölde téren fagyoskodik Kern András után szabadon, a huszonhárom albumos Makám pedig a Fújja a szél című dalukhoz készített kisfilmmel üzen majd a rajongóknak: „ez a kerület olyan különleges része a városnak, ahol az itt élők végül akkor is jókedvre és vigaszra találnak, ha épp nehezebb nap fáradtsága nyomja a vállukat”.

Akadtak, akik a huszonéves generáció motivációhiányát, jövőkép-nélkülisé-

gét, kapcsolódási nehézségeit dolgoznák fel képszerűen: az Analog Balaton elektronikus zenei duó az éjszakai életben való elmorzsolódásra és a fenyegető egzisztenciahiányra kínálta klipjében egy szó szerint tüzes feloldást, az R&B-s, neosoulós világú Gran Canada egy terézvárosi „szerelemvadászatot” dobna prédául a rajongók elé, a sludge metalt így-úgy cifrázó Grizzly pedig a mindent tudni akarás belső feszültségét vinné ki a VI. kerületi utcákra.

Az elektronikus színezetű indie popot játszó Herself egy szakítás történetén keresztül mutatná meg, milyen, amikor a folytonos elégedetlenség falakat húz az ember köré, a Quiet Kid and The Speakers egy majdnem találkozást vizionált Terézvárosba, a posztapokaliptikus turbópopot hajtó Acetone Klán pedig az elfogadásra, egymás másságának megismerésére bátorítana egy szarkasztikus, westernbe oltott Cronenberg-parafrázissal, amihez a Hunyadi tér, a Lövölde tér, az Andrásy út és a Kodály körönd szolgál hamarosan helyszínül.

Zsűd egy negyvenes éveket idéző film noirral idézné a Nagymező utcába az éjszakai magányos alkotás hangulatát, a Platon Karataev pedig egy víz alatti világot mosna össze a terézvárosi esőben bolyongás keserű lépteivel.

Az Exotic Girlfriend, az idén 10 éves Ricsárdgír, a Dope Calypso, illetve Magidom a geg, az önirónia és a szarkasztikus önreflexió farvizén csempészett ellenállhatatlan humort a pályázatába.

Érdekes módon digitális eszközöket felhasználó vagy animációs technikákkal élő klipterv nem nagyon volt a pályázatok, legalábbis a nyertes pályaművek között: egyedül a fura nevű TPSRPRPT próbálja majd meg a számítógépes játékok szabályait installálni a hatodik kerület tereire. Sajó Dávid zenei újságíró ezenkívül a hiphop műfajt és a rapet hiányolta a felhozatalból. „Azt gondolom, hogy ebben a klasszikusan urbánus témában egy rapper sokkal jobban otthon van, mint egy rockzenész. Jobban tudja, hol van az az utca, tér vagy sarok a városban, amit érdemes megmutatni” – zárja a szakember.

A pályázat nyerteseinek november 30-ig kell elkészíteniük a klipeket, amelyek felkerülnek a YouTube-ra, ahol a közönség szavazhat majd a szerinte legjobbra.

CSEJTEI ORSOLYA

A család egy szellem

A Hunyadi téri vásárcsarnok évtizedek óta lakatlan fejpületében, kopár falak, redőnycsúkok között beszüremelő sejtelmes fény és egy lekopott orrú kő vaddisznófej díszletében forgatott a SONYA zenekar. Az Aranyélet harmadik évadának főcímdalához (Family) készült klipnek, amely a terézvárosi önkormányzat által kiírt klippályázat első megvalósuló projektje, a sorozatzárás második évfordulóján, október 27-én lesz a premierje, online. A forgatás részleteiről a dalszerző-énekes-gitáros frontemberrel, Korbucz Sonyával beszélgettünk.



Utoljára gondolnék Terézvárosra, ha az Aranyélet főcímdalához kellene klip-helyszínt keresnem. A SONYA-dalok közül több inkább amolyan lakótelep-élet-érzés, az Aranyélet pedig vagy úgazdag millió, vagy a pokol legmélyebb bugyrai. Hogy került képbe a Hunyadi téri piac?

A legmegfelelőbb helyszínt kerestük a pályázat miatt, Terézvárosban. Györffy Máté alpolgármester ajánlotta, hogy nézzük meg a Hunyadi téri vásárcsarnok fejpületét, ami egy kétszintes ódon épület, közvetlenül a piac mellett. Még az ötvenes években lakták is. Jelenleg nagyon romos állapotban van, kopár falakat, lelakottságot kell elképzelni, ami a mi szempontunkból kifejezetten hálás körülmény volt. Szépen visszaadja az Aranyélet karaktereinek belső világát és a sorozat atmoszféráját.

Miért ilyen nagy fáziskéséssel készül klip a dalhoz?

Valóban megcsinálhattuk volna az évadpremierre, de nem volt meg hozzá minden puzzle-darabka. Rengeteg összetevőből áll egy ilyen forgatás, sok minden kell,



hogy összeálljon hozzá – elsősorban pénz, idő, egy megfelelő forgatókönyv, felkészülés, stáb... Most jutottunk el odáig, köszönhetően többek között az önkormányzat által kiírt pályázatnak, hogy az összes feltelt meg tudtunk teremteni; valahogy minden hirtelen, gondviselészerűen adott lett. Nem gondoltam volna, hogy így összejönnek a dolgok, mintha a szerencsekeréken kipörgettük volna a főnyereményt.

Korábban a harmadik évad újrhangszerelt főcímdalán kívül is felbukkantatok az Aranyéletben.

Igen, a Krypta című számunk a második évad nyolcadik részében szerepelt, ab-

ban a jelenetben, amikor kiderül, hogy az Olasz Renátó által játszott Márk barátjának a holttestét úgy tüntették el, hogy bebetonozták. Útvefúróval lefúrnak, megtalálják a maradványokat, aztán snitt. Amikor az anya arcát mutatják, meg ahogy a koporsót hozzák, akkor szólal meg a dalunk.

A sorozatból, a helyszín lehasználatából, illetve Fülöp Péter szövegéből (a család harc, fájdalom, szellem...) kiindulva hasonlóan nyomasztó, sötét jelene- teket képzel az ember a Familyhez készülő kliphez is. Ilyesmit álmódott meg Koblicska Örs rendező?

Nem szívmengető, az biztos. Vannak benne részletek az Aranyéletből, emellett a sorozat ikonikus jeleneteit újraforgattuk a zenekar tagjaival. Elég könnyen tudtunk azonosulni ezzel a lelkivilággal, a zenénkben is valami hasonló adódik.

Kellett változtatni valamit a helyszínen?

Nem nyúltunk a térhez, minimális pluszt tettünk bele. Szükség volt olykor kellékekre, egy székre vagy egy festményre a falon, ami már önmagában otthonosságot kölcsönzött az amúgy lakatlanságot sugárzó szobának. Amúgy tökéletes helyszín a csarnok fejpülete, úgy ahogy van. Tele olyan apró részletekkel, amelyek alából beleillettek a koncepcióba. Találtunk például egy hatalmas, lekopott orrú, kő vaddisznófejet, amelyik a csarnok homlokzatán lévő állatfejek közül eshetett le.

Mikor és hol lesz a klippbemutató?

Online tesszük közzé október 27-én, az Aranyélet harmadik évadbemutatójának a második évfordulóján – korábban volt olyan premierünk is, amikor moziban, közönség előtt vetítettük le az új klipünket, de ezt most nem tehetjük meg a járvány miatt. Koncertünk sincs, az utóbbi időben egyedül egy közönség nélküli life sessionünk volt az A38-on, ami szeptemberben került ki az online térbe. Ilyen valószínűleg lesz még, de ezt az időszakot most elsősorban a dalírásnak szenteljük. Amúgy is lassan író típus vagyok. Teljesen ott kell lennem fejben.

Melyik csatornákat figyeljük október 27-én?

Az HBO és az Aranyélet Facebook-oldalán jelenik meg először a klip, ezenkívül a saját YouTube-csatornánkra is felteszük majd.

CS. O.

STREAMING

Mentsük meg önmagunkat!

Zokognak a nézők Sir David Attenborough legutóbbi dokumentumfilmjén, ami bár nem búcsú sem az élettől, sem a rajongóktól, de számadás mindarról, ami az utóbbi csaknem egy évszázad alatt az emberiséggel történt. Emellett szigorú, de szívhez szóló figyelmeztetés a 94 éves tudóstól, aki eddig kedves és megértő nagypapánk volt, tanított és nevelt bennünket, mostanra azonban elege lett az esztelen rombolásból.

Sir David varázslatos természetfilmjeiből ismerte meg a világ, milyen az élet a sarkvidékeken, Galápagoson vagy az óceán mélyén, és hogy néz ki a kacsacsőrű emlős vagy a komódó varánusz. Közben sokat neveltünk egyedülálló narrációin, ahogy lábujjhegyen odasettenkedett egy-egy veszélyes vadállathoz, majd suttogva elmondta a nézőknek, milyen kivételes szerencse, hogy most épp nem támad, hanem emészt. Ez a drága ember és csodálatos tudós most ott áll az emberi életre alkalmatlan Csernobilban, a szemünkbe

néz, és azt mondja, ez a katasztrófa semmi ahhoz képest, amit épp ezekben a napokban idézünk elő magunknak. Akkor is, most is az ember okozza a bajt – tehát tehetünk ellene.

Szokatlan hangnem ez tőle, olyan szomorúság és aggodalom árad belőle, hogy már ettől könnybe lábad a szemünk. Mésél az életéről, kisfiúkorától egészen napjainkig. A gyermeki naivitásból neki is fel kellett ébrednie, amikor bejárta a világot. Láta a szeme előtt zajló pusztítást, rádöbent ezek összefüggéseire és az ökoszisztéma sérülékenységre. Filmesként és aktivistaként évtizedeken át igyekezett okosítani, érzékenyíteni az embereket, ám mostanra úgy érzi, már ez is kevés. Közben olyan gyönyörű felvételeket mutat a természetről és az állatvilágról, hogy fáj belegondolni, talán mi vagyunk az utolsó generáció, amely ezt a csodát még megéli. Ennyire közel a baj.

Mielőtt elmerülnénk az önsajnálásban, a bölcs tanító pozitív példákat mutat arra, hogyan lehet egy kicsi elszántsággal és mi-



nimális áldozatkészséggel akár egy egész fajt visszahozni a kihalás széléről. Pontosán ezt kell tennünk önmagunkkal is, hiszen ha eddig nem lett volna világos, nem a bolygót kell megmentenünk. A Föld meglesz nélkülünk, a vadon, mint a zárójelenetben újra mutatott Csernobilban, visszafoglalja a területet. Sir David búcsúzóul még ránk mosolyog, mintha azt üzenné, én már nem leszek itt, hogy lássam, sikerült-e megmenekülnötök, de szívből szorítok nektek.

DAVID ATTENBOROUGH:
EGY ÉLET A BOLYGÓNKON, NETFLIX

B.O.

MOZI

Egy darabka Van Goghból

Talán isten olyan emberek festőjének szánt engemet, akik még meg se születtek – mondja Vincent van Gogh az elmegyógyintézetben dolgozó lelképásztornak, aki bár nem akarja megbántani, közli vele, hogy a képei elég vadak és csúnyák. Mikközben a két színészlegenda, az alakításáért Oscarra jelölt Willam Dafoe és Mads Mikkelsen beszélgetnek, Julian Schnabel rendező arra ösztönzi a nézőket, hogy ne csupán a képeket, azaz a terméket lássák, hanem érezzék át az alkotás belső kényszerét, sokszor fájdalmas és meg nem értett útját.

A félelmetes zseni agyába beférkőző Schnabel maga is képzőművész, tapasztalatból tudja, amit Van Gogh állít: azt kell festeni, ami a fejünkben van, nem azt, amit látunk. Hogy megmutassa ezt a ketősséget, a felénél szépen elmetszi a digitális vásznat. Mintha egy törött olvasószemüvegen át néznénk a filmjét, amitől érteni kezdjük Vincentet és a benne harcoló, ellentétes irányú erőket. Ma már tudjuk, hogy ez a töredezettség maga a mániás depresszió, ami miatt nem volt könnyű őt el-



viselni, pedig olyan szeretetű volt, akár egy békaköcs. A festményei ugyan megszépíthetik a szemünkben, de ki ne tartana egy fickótól, aki képes levágni a saját fülét? Szimpatikus lehet kétségbeesettségére is, amiért egyetlen barátja, Gauguin (Oscar Isaac) visszament Párizsba a sznobok közé, akiket korábban együtt utáltak, ő viszont ott akart maradni a francia vidéken, ahol az olajfák törzse kéken kígyózik a lilasárga fennsíkokon.

A film maga is egy műalkotás: gyönyörűen visszaadja a festő képeinek színvilágát, helyszíneit, olyan elevenen és olyan töménységgel, mint mikor Vincent teleaggat egy egész falat a helyi kocsmában a ké-

peivel, és az emberek inkább kimenekülnek onnét, annyira sok nekik ez az egész. A mai néző számára azonban a Csillagos éj vagy a Napraforgók már a popkultúra részei: naponta látjuk őket telefontokon, pólókon, most már arcmaszkokon is. A film után többé nem lehet rájuk kommersz termékként tekinteni. Érdemes elgondolkodni azon is, miért akarunk magunknak mind egy darabot Van Goghból, és vajon a fül kinél lehet?

VAN GOGH AZ ÖRÖKKÉVALÓSÁG KAPUJÁBAN,
FORGALMAZZA A CIRKO FILM

BÁLINT ORSOLYA

KIÁLLÍTÁS

Egy gond nélküli hely
az Andrássy úton

Bár csak tavaly nyáron nyílt meg a Hopp Ferenc Kelet-ázsiai Művészeti Múzeum 100 éves fennállását ünneplő (és Hopp Ferenc halálának 100. évfordulója előtt tisztelgő) Made in Asia kiállítás az Andrássy úti palotában, alig egy év alatt több átrendezést, állagmegóvást szolgáló cserét és a járványhelyzet miatt egy tartósabb zárvatartást is „be kellett iktatni” a programjai közé. Október 10-től rövidített, kizárólag hétvégi nyitvatartással és szigorú járványügyi intézkedések mellett újra látogatható a tárlat – ismét kissé átkozmetikázott arcot adva a nagybetűs Keletnek. Míg a múzeum korábban csupán egy-egy kultúrát kiemelve rendezett időszakos tárlatokat, ezen a jubileumi díszfelvonuláson a teljes, mostanra 30 ezer darabosra duzzasztott gyűjtemény válogatott anyaga szerepel, megidézve történetének jellegzetes alakjait, a további nagy gyűjtőket – Xántus Jánost vagy gróf Zichy Jenőt –, illetve a gyakran kalandos sorsú műtár-

gyak lebilincselő sztorijait. A civilben optikus végzettségű Hopp Ferenc 1919-ben adományozta a magyar államnak 4000 darabos műgyűjteményét, valamint Andrássy úti villáját, hogy az az ország első ázsiai gyűjteményeként kínai, japán, koreai, indiai, délkelet-ázsiai, mongol, tibet-nepáli, valamint közel-keleti különlegességeket mutasson be és meg a Kelettől sokszor idegenkedő Európának. A Deák Ferenc és a Váci utca sarkán álló, optikai műszereket és fényképezőgépeket forgalmazó üzlete annyira jól ment, hogy megengedhette magának az utazgatás luxusát. Világ körüli túráiról rendszerint fillérekért megvásárolt bőröndnyi miniatúrával, ékszerrel, márvány dísz tárggyal, tubákosflakonokkal vagy kardokkal tért haza. Állítólag az első keleti ritkaság, amit megvásárolt, és ami aztán 1-es leltári számot kapta a gyűjteményben, egy jemeni piacon talált egyszerű strucctojás volt, amely kifújva ugyan, de minden fakszni nélkül, azóta is töretlenül viseli a foltjait.

A kollekció legrégebbi darabja egy 7. századi ülő démonfigura; mostanra sikerült ki-



állítható állapotba hozni egy eddig a rak-tárban óvott japán szamurájpáncélt, emellett újra megtekinthetők a „nagy menekítés” azon szerencsés műtárgyai is, amelyeket a múzeum dolgozói anno a csepeli Rákosi Mátyás Vas- és Fémművek udvarán beolvasztásra váró „fémhulladékból” halásztak ki.

A Hopp-villának amúgy a kertje is megér egy barangolást: a Jáva szigetét idéző Buiten-zorg-lak, ahogy Hopp maga nevezte, s ahogy az eredetileg holland szó magyar fordítása mondja: igazi „gond nélküli hely”.

HOPP FERENC KELET-ÁZSAI MŰVÉSZETI
MÚZEUM, ANDRÁSSY ÚT 103.

NYITVA: SZOMBAT-VASÁRNAP
11 ÓRÁTÓL 16 ÓRÁIG

CS.O.

KÖNYV

Nem volt hajlandó félni

Sok szempontból különleges az a könyv, amelyet a Magvető Kiadó úgy harangozott be, hogy általa végre Sztéhlo Gábor gyermekmentő egyik ismeretlen kollégája is arcot, nevet kap. Az Óvoda az óvóhelyen című visszaemlékezés egyrészt fontos dokumentum ahhoz, hogy még többet tudjunk meg az evangélikus lelkész gyermekmentő tevékenységének a német megszállás és Budapest ostroma alatt zajló időszakáról (arról, hogy segítőkivel együtt hogyan mentett meg és tartott életben 1600 zsidó gyermeket, akik közül többeket „személyesen” is megismerhetünk az írásból), másrészt (és nem kisebb részben, sőt) egy hihetetlenül izgalmas, krimibe oltott túlélési kézikönyv.

A szerző, Tolnainé Kassai Margit ugyan is egy kémmő bátorságával és ügyességével cikázik Buda és Pest utcáin, hogy magát és szeretteit biztonságba helyezze, hogy élelmet és vizet szerezzen a szüleinek és később a rábízott gyerekeknek – a legsúlyosabb bombázások idején is rendre útnak ered, mert „nem hajlandó félni”. Elképesztő kalandokba bonyolódik, a legképtelenebb helyzeteket is ép bőrrel megússza az eredetileg

banktisztviselőként dolgozó, törekeny zsidó asszony, ráadásul olyan színekkel és humorral festi meg ezeket a jeleneteket, hogy – akár milyen eretnekül is hangzik – rendre hangos kacagásra készteti az olvasót.

Tolnainé Kassai Margit munkaszolgálaton lévő férje számára úgy összegzi mindazt, ami vele ebben az időszakban történt, hogy „még a peches árjárnál is könynyebb sorom volt” – ez persze a fent említett hőstetteket és kemény megpróbáltatásokat megismerve nem teljesen igaz, de tény, hogy Margit mintha valamiféle isteni védelem alatt állt volna (rendre előtte vagy utána csapódott be a bomba), és a környezetében lévők is részesei lehettek az általa sugárzott biztonságnak. Az asszonyok csak vele voltak hajlandók vízért menni, a gyerekek őt kérdezték: „ugye, Óvoda néni, nem lesz semmi baj?” Az ostrom során porig rombolt Váralfa talán egyetlen nagyjából megmaradt háza az volt, amelyben ő bújt meg a pár tucat gyermekkel és néhány gondozónővel.

A nagyon méltó helyen, a Magvető Té-



nyek és Tanúk sorozatában megjelent memoár egykor azért íródott, hogy Margit férje, Tolnai György megtudhassa, mi történt a feleségével és a budapesti pokolban rekedtekkel 1944 februárja és 1945 márciusa között. Aztán sokkal több lett annál: fontos kordokumentum, méltó emlékezete a hősiességeknek és egy izgalmas regény, amely bárki számára átélhetővé teszi azt, amit senkinek sem szabadott volna átélni.

TOLNAINÉ KASSAI MARGIT:
ÓVODA AZ ÓVÓHELYEN, MAGVETŐ KIADÓ,
TÉNYEK ÉS TANÚK SOROZAT, 2020

A könyv egyfajta folytatásaként érdemes megnézni a Gaudiopolis című dokumentumdrámát az Eötvös10 filmklubjában október 26-án. A Szántó Erika rendezte film a Sztéhlo Gábor által 1945–1949 között felállított és vezetett Budakeszi úti gyermekotthon, gyermekközösség életét mutatja be. A vetítésre a még élő, egykori Sztéhlo-gyerekek is meghívást kaptak.

KERTÉSZ ANNA

Felebarát a bajban

Szombatonként a zsinagógába, vasárnaponként – hálából – katolikus misére járnak azok a ma már idős zsidó asszonyok, akiket a vészkorszakban Hévey Gyula plébános mentett meg a haláltól. A Nagymező utcai Avilai Szent Teréz Plébánia papjának hőstetteire nemrég derült fény, és mostantól a templom falára kihelyezett emléktábla hívja fel rá a figyelmet.

Bár egy keresztlevél önmagában nem számított életbiztosításnak 1941-től, a harmadik zsidótörvény elfogadásától, amely már egyértelműen faji alapon határozta meg, ki zsidó és ki nem az, mégis sokan reménykedtek benne, hogy ha keresztény hitre vagy legalábbis vallásra térnek, akkor megmenekülhetnek. Az Avilai Szent Teréz Plébániával és a Zsidó Keresztény Társasággal közösen emléktáblát állító Raoul Wallenberg Egyesület elnöke, Sebes József állítása szerint a 20. század elején-közepén közigazgatásilag – felekezettől függetlenül – a terézvárosi templomhoz tartozott mindenki, aki a kerületben élt: 82 ezer ember, köztük 41 ezer izraelita vallású zsidó, akik közül több mint húszezren kérték kikeresztelésüket. Ahogy Dési János, a Hévey-ügyet először felkaroló újságíró emlékeztetett rá, „ehhez olyan papok, lelkészek is kellettek, akik vállalták az ezzel járó kockázatot”. (Dési János régóta kutatja a témát, a 168 óra tavaly december 21-i számában részletesen írt is az esetről A terézvárosi plébános zsidómentő akciója címmel.) Merthogy kockázat volt: ha valakiről kiderült, hogy segíteni próbált a zsidóknak, azt a nyilasok megtorolták. A ferences nővéreket például, akik Hermina úti zárdájukba befogadtak 30 felnőttet és 120 gyereket, kifosztották, bántalmazták, néhányukat ki is végezték; a Szociális Testvérek két hitoktatóját, Salkaházi Sárát és Berkovits Vilmát pedig a Dunába lökték.

Hévey Gyula, aki az I. világháborúban három éven át a fronton teljesített szolgálatot és a Signum Laudis katonai érdemérmét (A dicséret jele) is megkapta, a fenye-



A Terézvárosi Avilai Szent Teréz Plébánia több ezer zsidó embernek segített túlélni a vészkorszakot

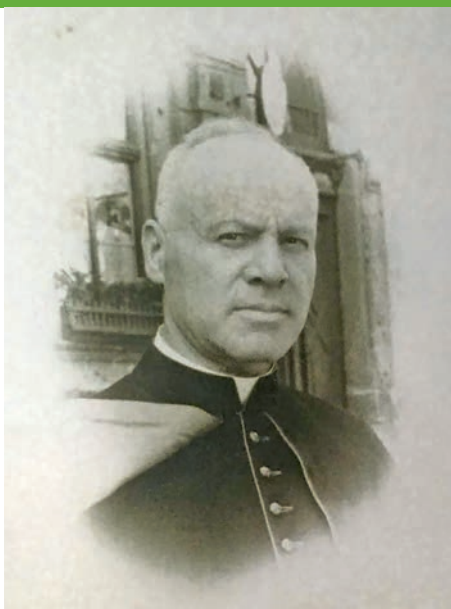
Horváth Zoltán plébános és kollégái folyamatosan kutatják az akkori eseményeket – Hévey Gyula embermentő történetét a washingtoni székhelyű United States Holocaust Memorial Museum munkatársai igyekeznek feldolgozni. A kutatásban Dési János újságíró is részt vesz, aki arra kéri önöket, hogy ha vannak emlékeik vagy bármilyen ismeretük, helyi információjuk a történetekről, írják meg neki a desijanos@outlook.com címre.

getések ellenére bátran kitartott. Káplánjaival együtt 1938 és 1945 között több ezer embert kereszteltek meg, illetve állítottak ki a nevükre keresztleveleket. Hőstettüket nem tartotta nyilván a történelem: egészen néhány évvel ezelőttig, amikor is a terézvárosi templom mai plébánosa, Horváth Zoltán belekezdett a sekrestye irodáinak felújí-

tásába, nem nagyon emlegette Hévey Gyula nevét senki. Az átépítés során, egy ajtóátételezésnél azonban kihullott a fal mögül egy anyakönyvi gyűjtőív, amely 4500 zsidó származású, ám már keresztény vallású „újdonsült hívet” tartott számon.

„Valószínűleg – mondja Dési János – az ötvenes években meghurcolt Hévey rejthette a falba azokat.” A sors fura fintora, hogy miután mindez kiderült, Horváth Zoltán egy ünnepségre volt hivatalos a Dohány utcai zsinagógába. Két hölgy odalépett hozzá, és hangos dicsértesséssel köszöntötték, mire a plébános rávágta ugyan, hogy „Mindörökké!”, de azt is hozzátette, nem számított efféle fogadtatásra egy zsinagógában. Kiderült, hogy a hölgyeket annak idején, 1944-ben Hévey Gyula keresztelte meg, hogy segítsen rajtuk, s bár szombatonként azóta is zsinagógába járnak, hálából minden vasárnap elmennek a katolikus misére is.

Lévai Jenő (1892–1983) író, újságíró néhány éve megjelent naplójából (Csak ember kezébe ne essem én, 2016) is tudjuk, hogy



Dr. Hévey Gyula zsidómentő plébános nevét és hőstetteit mostantól emléktábla őrzi a Pethő Sándor utcában

az efféle kettősség abszolút jelen volt a kényszerből kikeresztelkedett zsidók minden napjaiban. Konkrétan ír az Avilai Szent Teréz Templom előtt sorjázó zsidók kálváriájáról is. „Különösen a terézvárosi plébános hivatalát ostromolták meg június végén, július elején az áttérni szándékozók. Tumultuózus jelenetek zajlottak le a Nagymező utca és a Próféta utca (ma Hegedű utca) között felsorakozó sárga csillagos tömegben... A tömeggel szemben a plébános és káplánjai tehetetlennek bizonyultak, de feltűnt ez a »hitbuzgóság« a nyilasoknak is, akik élesen támadták a zsidókon túl a katolikus papságot, sőt a katolikus egyházat is. Ám ezzel sem elégedtek meg, hanem belekötöttek a templom előtt tömörült zsidókba is. A megbotránkoztató utcai jelenetek úgy elszaporodtak, hogy az érseki helynök kénytelen volt beleavatkozni. A plébániák ajtaját bezárták, s táblákon közölték; az áttérések szünetelnek. Innentől az egyes zsidó házakban megbízottak írták össze az áttérni szándékozókat, csoportokba gyűjtötték őket, s egy-egy vallástanár vezetésével, többnyire az óvóhelyen, 3 hónapos tanfolyamokat indítottak.”

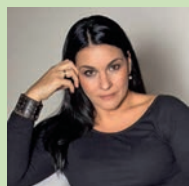
A július-augusztusi sűrű légitámadások alatt aztán az óvóhelyeken érdekes jelene-tek zajlottak le. Katekizmusokból tanultak, és egymást kérdezték az áttérni szándékozók, ugyanakkor ijedtükben és félelmükben héber imákat mormoltak.

Az emléktábla-avatás mottójául egy Ferenc pápától vett idézetet választottak a szervezők: „Legyél annak a fivérének vagy nővérének felebarátja, akit nehézségekben látsz.” Az eseményről a terézvárosi önkormányzat honlapján (www.terezvaros.hu) olvashatnak részletes beszámolót.

CSEJTEI ORSOLYA

Tallér Edina

HÉTFŐ REGGEL



Tegnap találkoztam végre A-val. Nem láttam őt sem már jó ideje, úgy február óta nem. Ugyanolyan, mint régen, nem változott semmit, épp csak én felejtettem már majdnem el, milyen jó is vele lenni. A viszontlátás öröme sétáltunk hét kört a Feneketlen-tó körül, nem akartunk zárt helyre menni. A végén ránk esteledett és a levegő is lehűlt, így A. elkísért a 114-es buszhoz, és búcsút intett. Remélem, találkozunk még idén.

Kár, hogy nem öleltük meg egymást. Fáraszt ez az elkülönülés, főleg, hogy nem tudom, meddig tarthat még.

Az is kikészít, hogy az új projektvezetőm minden hétfői értekezletet azzal indít, hogy körbeültet bennünket, és mielőtt elkezdhetnénk a munkát, huszonöt percet beszélgetnünk kell. Jó reggelt, kedves kollégák, mielőtt rátérnénk a hétindító megbeszélésre, mondja a főnök, először tudjunk meg egy kicsit többet egymásról. Mindenki mesélje el néhány mondatban, mi foglalkoztatja mostanában. Ki kezdi?

Öten vagyunk, tehát öt perc per fő.

A projektvezetőm szerint az ilyen beszélgetésnek terápiás hatása van, a szavak tartalma és jelentősége felértékelődött mostanában, hiszen nem érinthetjük máshogyan meg egymást, se puszi, se semmi. Én viszont soha életemben nem akartam puszilgatni idegeneket, úgy-hogy nem nagyon értem, miért kéne most magamról mesélni nekik. Ez az öt perc számomra egy örökkévalóság. Azzal szoktam megúszni, hogy kitalálok történeteket, és úgy mesélem el, mintha igazak lennének.

A mai értekezleten az egyik kolléganő elsírta magát. Múlt héten töltötte be a negyvenet, az volt a terv, hogy a Londonban élő nővéréhez utazik, ott ünnepelnek, ám a kialakult helyzet miatt úgy döntött, mégsem megy ki. Tudom, hogy ez gyerekes dolog, és mások szemében csak egy semmiség, mondta elvékonyodott hangon a kolléganő, de nagyon nehezen bírom elfogadni, hogy épp velem történik ez meg. Kurva korona! A mondat végén elcsuklott a hangja, legörbült a szája, patakokban folyt a könnye, a tenyerébe rejtette az arcát. Ennek láttán én is majdnem elsírtam magam, aztán hirtelen felmerült bennem, hogy inkább rákontrázok a szülinapos sztorira, és mégis elmesélem, mi van velem, de végül nem tettem. Nem akartam buligylkos lenni. Hadd maradjon ez a hétfői, meghitt pillanat a kolléganőmé. Végül is ugyan az a bánat. Se ő, se én nem ölelhetjük meg azt, akit szeretnénk.

A rám eső öt percben inkább azt meséltem, hogy van a szomszédomban egy hatvankilenc éves néni, aki már négy éve jár egy nyelvsuli kezdő csoportjába, pedig anyanyelvi szinten beszél az angolt. Azért jár ide négy éve, mert a tanár minden óra elején megkérdezi, kinek milyen napja van, vagy megkéri a tanulókat, hogy bemelegítésképp, mielőtt rátérnének az óra anyagára, néhány percben beszéljenek magukról. Hi, good morning everyone, mondja mosolyogva az óra elején a tanár. How are you doing today? Mióta idejárom, újra érzem, hogy élek, mesélte nekem a néni. Olyannak képzelem őt, mint amilyen te voltál tavaly, amikor utoljára láttalak.

Tavaly ilyenkor én épp nálad voltam vendégségben, az egész októbert együtt töltöttük, minden reggel te főzted nekem a kávé. Tavaly ilyenkor a konyhádból átszűrődött hozzám a vendégszobába a hangod és a friss kávé illata. Ha egy picit is hinnék a szavak gyógyító erejében, akkor az értekezleten inkább ezt a sztorit mesélném el, egészen a végéig, de egy picit sem akarok meggyógyulni. Remélem, sohasem jön el az a nap, amikor majd nem hiányzol.

Amúgy jól vagyok, csak kicsit unom már ezt az elkülönülést mindentől, úgy érzem magam, mint egy kétdimenziós ceruzarajz, egyedül a rajzlapon, nem tudom, hova lettek az emberek mellőlem, és én is egyre csak kopok és halványodom. Pedig sok jó dolog is történik velem a valóságban, ezt mondtam tegnap A.-nak is, mikor megkérdezte, rendben vagyok-e.

Rengeteg klassz dolog történik, csak az a szomorú, hogy veled már nem találkozhatok, és ezt egy pillanatra sem szeretném elfelejteni. Valamelyik reggel, talán az október, vagy a frissen lefőtt kávé illatától, azt hittem, a te hangodat hallozom az udvarból, még ki is néztem az ajtón, hátha tényleg ott vagy, bár amikor lenyomtam a kilincset, már tudtam, hogy ez hülyeség. Mégis nagyon rosszul esett, hogy nem vagy ott.

Most az a legújabb tervem, hogy minden nap felidézem ezt a csalódást, így próbálok ragaszkodni hozzád. Hétkor kelek, főzök egy kávé, megkeresem a lakáskulcsot, kinyitom az ajtót, farkasszemet nézek a csipős, októberi reggellel, megcsapja az arcom az éles fény és a hirtelen hideg. Ma is üres kint minden.



Pár lépés csak Mexikóig

A Nagymező utcai autentikus mexikói éttermet a Csókay testvérek és társaik utazgatásainak köszönheti Terézváros. Meglepő módon azonban nem egy mexikói útnak, hanem egy New York-inak. Itt érte ugyanis olyan gasztronómiai élmény az alapítók, hogy hazaérve nekifogtak egy hasonló étterem kialakításának. Olyan helyre vágytak, ami érzésük szerint hiányzott Budapestről. Megcsinálták.

„Többet akartunk, mint a mexikói konyha fogásait reprodukálni Budapest szívében” – meséli a koncepcióval kapcsolatban Csókay Bence, a Tereza egyik tulajdonosa. Az étterem ars poeticája, hogy az ízek mellett szerepet kapjon valamiféle ösztönművészetiség, és így ne csak kulináris, hanem teljes életérzésélményben mártózhassanak meg a vendégek. Emiatt maga a zöld tónusú, dzsungeles, természetes anyagokat felvonultató berendezés is hamisítatlan mexikói közeget nyújt. Gyakran adnak helyet dél-amerikai muzsikának és természetesen nem hiányozhatnak a latin-amerikai italok által inspirált koktélok, long drinkek sem.

Frida visszatér

A Terezában szerep jut a képzőművészeteknek, amiről a terézvárosiak is meggyőződhetnek a Frida visszatér! hónap keretében.



Az esemény október 31-i megnyitóján többek között maskaraversenyre, sejtelmes bűvészek felbukkanására, ünnepi étel- és italkínálatra, továbbá mariachikonzertre számíthatnak a látogatók. Kevésbé köztudott idehaza, de létezik egy receptkönyv, amelyet Frida Kahlo mostohalánya állított össze a művész legkedvesebb receptjeiből – a Tereza kreatív séfje ebből a kötetből készít kü-

lönleges menüt, amely november negyedikén egy rendhagyó esemény keretében debütál. A hónap hátralévő részében számos program várja a látogatókat: filmvetítéstől kezdve a kerekasztal-beszélgetésen át hétvégi családi és gyermekprogramok közül válogathatnak az érdeklődők.

A Frida visszatér! hónaphoz hasonló inspiráció, továbbgondolás amúgy is jellemző a helyre. „Nem célunk, hogy a leghűbb módon főzzük meg a mexikói fogásokat, ezek sokszor csak kiindulási alapot jelentenek, amit aztán kreatív séfünk, Kelemen Áron továbbfejleszt. Gyakran elkalandozunk a fúziós ételek irányába” – magyarázza Csókay Bence. A séf komoly előtanulmányokat végzett, hogy megfelelő magabiztossággal nyúlhasson a tradicionális alapanyagokhoz és konyhai eljárásokhoz. Beutazta Dél-Amerikát, és többek közt Mexikóban kifejezetten olyan éttermeket keresett fel, amelyekben megfigyelhette a Nagymező utcai helyen később követni kívánt irányvonalat. Persze a névválasztás sem a véletlen műve: Tereza egy spanyol női név, de jó lokalpatriótaként egyszerre utalnak Terézvárosra is, amelynek lakói befogadták és hamar megszerették a hangulatos latinos éttermet. A vendégek többnyire magyarok



vagy nálunk élő külföldiek, de kiváló az étterem kapcsolata a Mexikói Nagykövetséggel is – maga a nagykövetség szintén rendszeresen megfordul náluk, ha enne egy kis „hazait”.

A Tereza amúgy nem csak Mexikóra és a hatalmas ország egy-egy kiemelkedő régiójára koncentrál, rendszeresen tartanak tematikus heteket is itt: például argentin street food vagy bolíviai hetet, amelyeket a már említett Frida-hónap követ.

Oázis a belvárosban

A tulajdonosi kör terézvárosi elkötelezettségét mutatja, hogy a Tereza mellett egy másik, emblematikus szórakozóhelyet is üzemeltetnek egy kőhajításnyira innen. A Zsiráf sörkert a Nyugati pályaudvar mellett-ti-mögötti szépen felújított téren várta a látogatókat

korra tavasztól egészen mostanáig – ameddig az időjárás kegyes volt hozzá október során. „Nagy szabadtéri helyet álmotunk ide, ami megtelik emberekkel, élvezik a zenét, a társaságot, az italokat, a sportközvetítéseket” – mutatja be az éppen téli álmra vonuló Zsiráfot Csókay Bence. És hogy honnan a névválasztás? Azt mondja, a zsiráf nagyon viccesen iszik, ahogy széles terpeszben kitámasztja a lábait és grandiózus háromszöget alkotva a víz fölé hajol. A sör- vagy fröccskert is egy jó értelemben vett itató, vagy hívjuk inkább oázisnak a város kellős közepén, ahol jó érzés lenni, pihenni, szórakozni vagy éppen hallgatni a Lépcső Akusztik fesztivál aktuális fellépőit. Az sem lényegtelen, hogy sokak szerint országos összevetésben is itt kapható az egyik legjobb lángos, ami, ismerjük el, komoly fegyvertény.

BK



Egy mexikói recept a Tereza konyhájából

Rántott avokádó (aguacate frito)

Hozzávalók:

- 2 érett avokádó
- 100 gramm pankó morzsa
- 100 gramm liszt
- 2 tojás
- 100 gramm krémsajt
- 1 púpozott evőkanál savanyított jalapeño
- 2 evőkanál tej
- étolaj
- só



Az érett avokádót meghámozzuk és kimagozzuk, majd hosszában négy egyenlő részre vágjuk. A lisztet, a felfert tojást, a pankó morzsát három különböző tányérra tesszük, ezt követően egyesével bepanírozzuk őket. Eközben annyi olajat öntünk egy lábosba, amely ellepi az avokádókat. A sütésnél nagyon fontos a megfelelő hőmérséklet, a zsiradékot közepes forrásáigra hevítjük. Míg az avokádók aranybarnára sülnek, elkészítjük a jalapeños krémsajtmártást. Ehhez a paprikát finomra aprítjuk, majd egy kis tálban összekeverjük a krémsajttal és a tejjel, végül ízlelés szerint sózzuk.

Covid-kisokos

Sok ellenőrizetlen információ kering az interneten a koronavírus terjedésével, gyógyításával kapcsolatban. Dr. Czermann Imre, a TESZ igazgató főorvosa segítségével összeszedtük a legfontosabb tudnivalókat a vírusról és a védekezésről. A Covid-kisokosból egyebek mellett megtudhatják, hogy veszélyes-e a járvány idején fürdőbe menni, elegendő védelmet ad-e az egyszer használatos maszk, érdemes-e folyton fertőtleníteni a kezünket és hogy szedjük-e D-vitamint.

Hogyan terjed a koronavírus?

Önmagában „repkedő” koronavírusoktól nem kell tartanunk. Ezek mindig vízcseppeken utaznak, főként a lehelettel, aeroszolos formában jutnak ki a levegőbe, úgy cserélnek gazdát. Előfordul, hogy „leülnek” a tárgyra, onnan viszont csak úgy juthatnak a szervezetbe, ha a kezünkhöz ragadva mi magunk juttatjuk be a szánkba, orrunkba azokat. Ezért hatásos a védelemben a maszk. Ha az rajtunk van, akkor nem piszkáljuk az arcunkat és a levegőben utazó vírusok sem jutnak be a szánkba, orrunkba.

Segíti-e a koronavírus elleni védekezést az influenza elleni védőoltás?

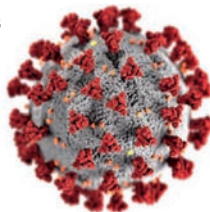
Nem közvetlenül, de igen, segíti. Mivel a koronavírus a nyálkahártyát károsítja, az influenzára fogékonyra tesz. Azt pedig még nem tudjuk, hogy milyen hatása van az influenzának a koronavírussal együtt. Tény, hogy míg márciusban a légúti panaszokkal orvoshoz fordulók közül minden huszonötödik volt érintett a koronavírussal kapcsolatban, most már minden negyedik az. Könnyíti az orvos dolgát, ha tudja, hogy a páciens kapott influenza elleni oltást, így ugyanis hamarabb merül fel a Covid-fertőzés, ezáltal könnyebb, gyorsabb a beteg elkülönítése. Most tehát érdemes minél szélesebb körben alkalmazni az influenza elleni oltást.

Hogyan mossuk, fertőtlenítsük a maszkot?

Elég mosószerrel vagy szappannal kimosni, a lényeg, hogy utána jól száradjon ki, ezt vasalással, gőzöléssel segíthetjük. Fertőtleníteni, forrázni szükségtelen. A kezünkre is csak olyankor használjunk fertőtlenítő gél, folyadékot, amikor nem megoldható a szappanos kézmosás. Felesleges, sőt veszélyes túl sűrűn fertőtleníteni, az ugyanis kiszárítja, sérülékennyé teszi a bőrt. A koronavírus 6–36 óra után elpusztul.

Hogyan viselkedik a koronavírus nagy hidegben, forróságban vagy nedves helyen?

Erről nagyon keveset tudunk. Mai ismereteink szerint a melegben és hidegben egyaránt jelen lehet. Elvileg a páradús környezetben a permet gyorsabban leszáll, ezért a fürdők nem számítanak különösen veszélyes terepnek, hiszen a klóros vízben már biztos elpusztul a vírus. A távolságtartásra persze itt is törekedni kell.



Mik a Covid jellemző tünetei?

Nincs igazán tipikus tünete. Talán az íz- és szagérzékelés elvesztése az egyetlen ilyen. Ugyancsak gyanúra ad okot a kínzó, száraz



köhögés. Sokaknál jelentkezik a láz, de vannak, akiknél egyáltalán nem. Szintén megjelenhet fejfájás, hasmenés, gyengeség, elcsúszás.

Miért különösen veszélyes a koronavírus okozta megbetegedés?

Míg az influenza során bakteriális felülfertőzés okozhat tüdőgyulladást, addig a koronavírus nemcsak a légutakat károsítja, hanem az erek belhártyáját támadja. Véralvadási rendellenességet, vérrögképződést, súlyos hegesedést okozhat több szervben.

Aki egyszer már megkapta, védett lesz a betegséggel szemben?

Sajnos ezt így nem mondhatjuk ki. A tapasztalatok szerint, aki tünetmentesen vagy enyhe tünetekkel vészelte át a betegséget, az pár hónap múlva már nem biztos, hogy védettséget mutat. Akinek súlyosabb tünetei voltak, azoknál hosszabb lehet a védettség, de már erre is volt ellenpélda. Nagyon bizonytalan még a tudomány ezt illetően is.

Mivel érdemes csillapítani a lázat, amennyiben felmerül a Covid-gyanú?

A Covid-19-betegségre még nincs speciális, hatékony és törzskönyvezett gyógyszer, de egyre biztatóbb tapasztalatok vannak. Enyhe és közepes súlyos esetekben a szokásos



MILYEN MASZKOT HASZNÁLJUNK?

Utcai viseletre nagyon megfelel a háromrétegű sebész maszk, amit akkor érdemes cserélni, ha benedvesedett a légzéstől. A vírust hordozó csepp cikázva közlekedik, ezért a több réteg között nehezebben jut be a szájba, az orrba. Ezért hasznosak a textilmaszkok közül is a többrétegűek. Fontos, hogy az orr és a száj együtt legyen fedve, a maszk pedig minél jobban illeszkedjen az archoz. Ezt úgy érhetjük el, hogy az ornyereg alatt összecsiszpontjuk. A speciális FFP-maszkokat fertőzőosztályokon használják, ezek viselése felesleges az utcán. A szelepeseknél pedig ügyeljünk arra, hogy azokban legyen szűrő. Anélkül ugyanis növeli a fertőzésveszélyt, mert a szelep csak a kilégzést könnyíti. A maszk levételekor a fül mögött fogjuk meg a gumit, a zsinórt, úgy húzzuk le, utána pedig rögtön mossunk kezet. Tilos lefelé húzogatni az arcunkról, mert ilyenkor könnyen megdörzsölhetjük a szánkát, az arcunkat, és azzal be is visszük a szervezetünkbe az esetleg ott lévő kórokozókat.

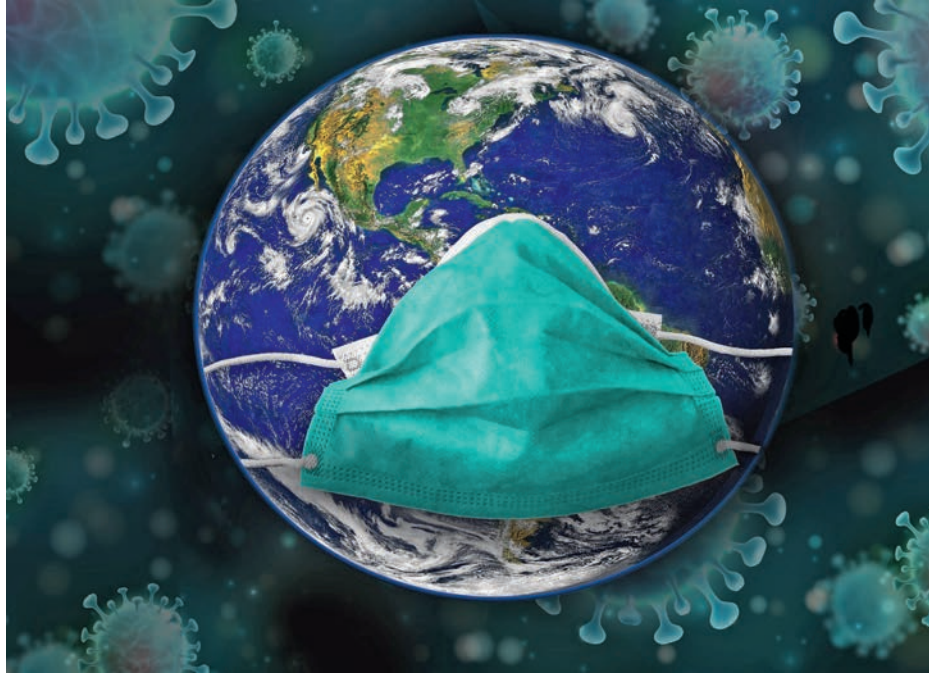


Milyen vitaminokkal érdemes felkészíteni a szervezetünket a vírus legyőzésére?

Az egészséges életmód, a vitamindús táplálkozás, a sok mozgás, a káros szennvedélyek elkerülése együttesen erősíti az immunrendszert. Ezen pár napos vitaminkúrával alig lehet javítani. A sok nyers zöldség és gyümölcs, a bő folyadékfogyasztás biztosan előnyös.

A vízben oldódó C-vitamin nem rak tározódik el a szervezetünkben, ezért átmenetileg akár 1000 mg szedése biztosan nem ártalmas.

A zsírban oldódó D-vitamin esetén viszont előfordulhat túladagolás, de hazánkban a téli időszakban a 2000 NE napi szükséglet töredékét tudjuk fedezni, ezért a pótlása indokolt.



láz- és fájdalomcsillapítók, esetleg köptetők, köhögéscsillapítók jönnek szóba a panaszoktól, tünetektől függően.

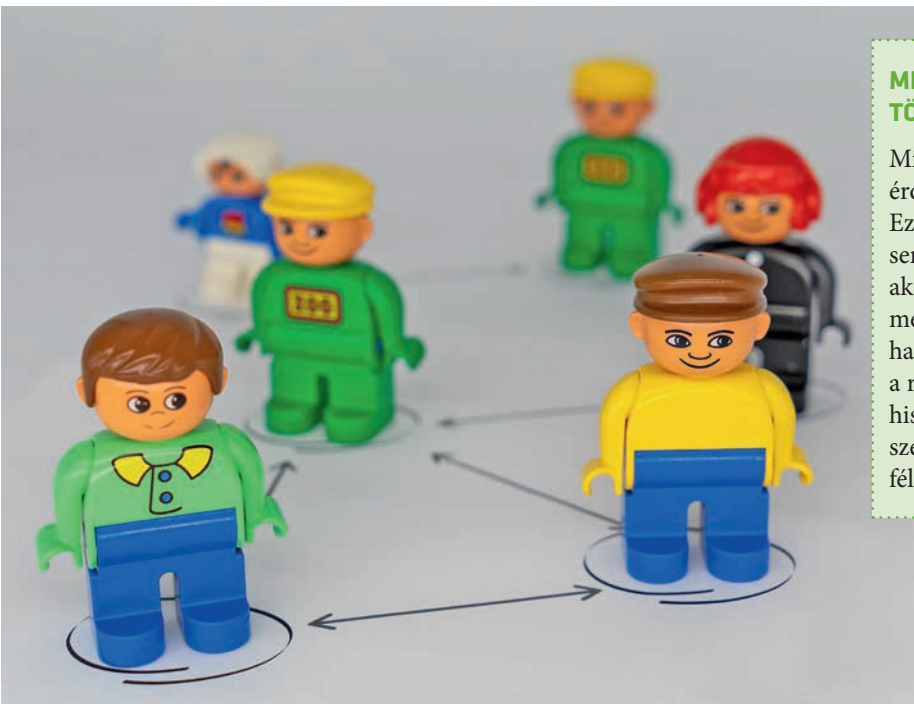
Márciusban elterjedt, hogy a nem szteroid gyulladásgátlók közül az ibuprofén szedése nem tanácsos, de ezt semmilyen tudományos vizsgálat nem igazolta. Sőt, akik más panaszai miatt ezt kapták, a szokásos adagban továbbra is szedik. Természetesen az ismert mellékhatások miatt minden esetben érdemes az orvos tanácsát kikérni, illetve a túladagolás is elkerülendő.

Akinek korábban a paracetamol, a diklofenak vált be, az is használható. Újabban egyre többször javasolt szer az acetilszalicilsav is.

Van már hatékony gyógyszer a súlyosabb tüneteket produkáló fertőzöttek kezelésére?

Biztató, hogy közepesúlyos és súlyos esetekben jó eredményt lehet elérni olyan gyógyszerekkel (például a remdesivirrel és a favipiravirrel), amelyeket eddig más betegségnél alkalmaztak.

Ma már egyértelműen igazolódott, hogy koronavírus-fertőzésből felgyógyult betegek vérszérumból nyert antitestekkel, idejében alkalmazva, sikeresen lehet passzív immunizálást végezni. Emiatt kérik a gyógyultakat véradásra. Úgy tűnik, hogy az oltás megjelenése előtt egyre több használható gyógyszerben bízhatunk.



MEKKORA TÁVOLSÁG TARTÁSÁRA TÖREKEDJÜNK A VÉDEKEZÉS ÉRDEKÉBEN?

Mivel a vírus aeroszolfertőzéssel ér el minket, érdemes megtartani a biztonságos távolságot. Ez például egy színházban, moziban, hangversenyen, ahol az emberek csendben üldögelnek, akár egy méter is lehet. Más a helyzet egy focimeccsen, buliban vagy sportolás közben, ahol hangosan kiabálnak, énekelnek, erősen lihegnek a résztvevők. Itt a 3-4 métert is érdemes tartani, hiszen a levegő nagy erővel áramlik ki, így messzebb képes elszállítani a vírust. Átlagban a másfél méter megfelelő.

SZÓKERESŐ

T	S	Z	P	A	R	A	S	Z	T	M	É
I	H	B	A	D	R	I	Á	N	A	Ó	R
T	É	T	R	T	S	Z	V	I	T	L	S
T	V	A	C	A	K	O	L	J	Ü	D	E
A	Í	R	A	Á	R	K	O	N	L	T	K
S	Z	É	T	H	U	L	L	U	S	A	V
A	N	Z	E	L	M	Á	A	D	Z	R	O
N	A	P	Ó	E	S	N	T	Á	J	O	N
S	Z	E	R	B	A	S	T	F	Á	R	U
H	U	B	A	Ó	R	U	P	E	R	T	L
E	G	E	T	V	C	V	Á	Z	Ó	Ö	L
F	Á	K	N	Ó	T	A	C	S	I	M	A

Óvó
Pác
Paraszt
Réz
Rupert
Sarc
Sima
Szerb
Széthull
Szívít
Tájón
Tar
Teó
Tét
Töm
Tsz
Üde
Ülsz
Vacakolj
Váz
Von
Zug

Adriána
Adta
Anzelm
Arasz
Arca
Árkon
Áru
Ebek
Eget
Érsek
Fák
Féz
Hévíz
Huba
Ittasan
Járó
Klán
Lola
Mól
Nóta
Nulla

SUDOKU

						2		B			1	F	3	9	A
	A				E	8		4	9		F	2			
		6			7	0									8
D		F				4			5						
5							7	2		6	B	1			C
4		7		0	3					E		6			D
			8			D		C			7				
				4	A		9	F			5		B		2
			7	F				E	0		3	B	8		9
	4		C		D			7	8			E			
		9		6											
8			5			B		A					C	0	F
	7		D				6					8	1		B
3			1			F		5			C	9			
				2	C	9	B		E	8					
		C	F				4			D			2		

SKANDI

*	↓	Igen oroszul Tüzel	↓	Richard ... am. színész Horvát sziget	↓	Rét Gramm	↓	Önteltség Egyik évszak	↓	Kötőszó Mézga Géza fia	Vizes föld	↓	Méz keverve! Egyik szülő	*
Weöres S. idézet 1. rész	→		▼		▼		▼		▼		▼		▼	B
InterCity	→	Felügyel Idézet 2. rész	→			Gallium	→		Reflektor	→				↓
└→	▼	Csipős Komornyik	→					Kóc keverve!		Argon	→		Ajándékoz	→
Siker eleje! Tézis	→		▼	*	Nátrium	Olaszország autójele	→	Szabilya Noémi	→		Világító dióda	*	Siemens Halkan mond vmit	→
└→				Idézet 3. rész	→					Hamis	→		Tetejére	→
Kerti szerszám Kaptár	→					Fogorvosnál mondjuk	→	... a nagy varázsló Egyiptomi napisten	→	Reszket Díszkert	→			
└→				*	Cipész szerszáma Folyó széle	→	▼		Tág	Foszfór	→	Római 500	→	... Derek, am. színész Lányunk férje
Kiló	→			Meny- asszony	Mázsál		→	Létezik Jómagad	→	Ante meridiem	→		Hajít Paszuly	→
Hiteldíj	→		▼	▼			▼	Zorro		Trónol		→	Zokog Téli csapadék	→
*	└→	O	→				▼		▼		▼			Kerek betű
														Röntgen
*	Művészet angolul	→				*	... Pacino, am. színész	→		Régi szesz szőlőlé	→		▼	▼
														*

APRÓHIRDETÉS

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, VÉCÉ-CSÉSZEK, VÉCÉARTÁLYOK cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06-30-447-36-03

Közös képviselet, társasházkezelés! Tapasztalat, referenciák! Dr. Bíró Anna, Lőrincz Péter. Iroda: Teréz körút 21., 06-70-383-5004

Nerc, róka, nutria, mindenfajta szörmebundát vásárolok, ill. teljes ruhane-mű-hagyatékot, kiegészítőket. Tel.: 06-20/229-0986

Gondtalan nyugdíjasévek. Hitelügyn-tézés nyugdíjas korúaknak, 70 év felet-ti pénzügyi konstrukciók. Kérj visszahí-vást! 0630-829-0299

Házhoz megyek! Fogsor készítését, ja-vítását vállalom garanciával. Járvány idején is biztonságban, az otthoná-ban. Hívjon bizalommal! Telefon: 06-20-980-3957

Nyugdíjasok, Szépkorúak Figyelem! Szeretne anyagi biztonságban élni? Itt a megoldás: havi anyagi támogatást bi-ztosítunk Önnek a gondtalan nyugdíjas éveikhez. Hívjon! Kálny Csaba: 06-20-94-94-940

Szabó Balázs vállalja kémények bélelé-sét, építését, kondenzációs kazánok te-lepítését teljes körű ügyintézővel. 06-20-264-7752

Apróhirdetések feladása:

Amennyiben apróhirdetést sze-retne feladni a Terézváros lap-ban, küldjön e-mailt az apro@terezvaros.hu e-mail-címre a hir-detés szövegével, számlázási név-vel és címmel, valamint a kívánt megjelenés(ek) darabszámával. Az apróhirdetések feladása jelen-leg csak e-mailben, a fizetés kizá-rólag átutalással történhet, sze-mélyes ügyintézésre és befizetés-re átmenetileg nincs lehetőség.

REJTVÉNYNYERTESEK

Beküldendő a színrel kiemelt sorok tartalma 2020. október 21-ig.

A október 1-jén megjelent számunk rejtvényének nyertesei: Ernőfy Panna, Bodahelyi Erzsébet.

Cím: Terézváros szerkesztősége, 1067 Budapest, Eötvös utca 3.

A helyes megfejtést beküldők között 2 db 10 000 forintos vásárlási utalványt sorsolunk ki.



Városok láthatatlan titkai

Szinte minden nagyváros rejt magában olyan titkos építészeti megoldásokat, amelyek segítenek láthatatlanná tenni a létfontosságú működéshez szükséges, ellenben nem túl esztétikus építményeket. A 99%-ban láthatatlan város című könyv amerikai szerzői (akiknek 99pi néven online rádióműsora is elérhető angolul) felfednek néhányat ezekből, de minket is biztatnak a kutatásra. Például a nürnbergiek körében kimondottan utált, A házasság körhintája szökőkút látszólag a történelmi belváros része, valójában 1977-ben adtak megbízást az elkészítésére egy helyi szobrásznak, hogy takarja el a metró főterén ási-tozó szellőzőjét. London Mayfair negyedében több

olyan épületet találhatunk, amely minden részleté-ben olyan, akár a többi emeletes sorház az elegáns környéken. Csakhogy ezeket sosem lakták: 1863-ban épültek, amikor a világ első metróvonalra – mögöt-tük rejtőznek a szellőzők, amelyeket nem hagyhat-tak szem előtt. A kezdő pizzafutárokat rendszeresen megtrollkodják azzal, hogy ezt a címet adják meg nekik, aztán persze hiába csempetnek a paravánházba. Amikor Torontóban az elektromos hálózatot kiépít-tették, a város rengeteg építészét bérelt fel, hogy rejtsek el a fafákat az akkorra már sűrűn lakott környéke-ken, és tervezzenek rájuk a környék stílusához, han-gulatához illő házdíszleteket. Ezek egy része ma is áll és betölti láthatatlan funkcióját – a legtöbb idő közben a város átalakította valódi bérletévé.

A Természetvédők Turistaegyesületének október havi programjai

Október 18., vasárnap: Mátra (Mátraháza–Mátra-füred, 8 km). Találkozás: 8 órakor a Stadionok Vo-lán-pályaudvar pénztárainál, Mátraháza Gyógyin-tézetig előre megváltott jeggyel. Túravezető: Mógor Gabriella (70/380-8871).

Október 24., szombat: Börzsöny (Zebegény–Törökmező, 9 km). Találkozás: 9.45-kor a Nyugati pá-lyaudvar pénztárainál, Zebegényig előre megváltott jeggyel. Túravezető: Véső Tamás (30/446-6675).

Október 25., vasárnap: Pilis (Pilisszentkereszt–Csobánka, 10 km). Találkozás: 9.30-kor a Batthyá-ny téren a HÉV-pénztáraknál, Pomázig előre meg-

váltott jeggyel. Túravezető: Máténé László Zsuzsa (20/465-0075).

Október 31., szombat: Budai-hegység (Nagykovácsi–Perbál, 11 km). Találkozás: 9 órakor a Széll Kál-mán téren az óra alatt. Túravezető: Rimán Erika (20/505-7661).

November 3., kedd: Budai hegyek (Páty–Nagyko-vács, 8 km). Találkozás: 10 órakor a Széll Kálmán téren az óra alatt. Túravezető: Máténé László Zsu-sza (20/465-0075).

Fogadóóráinkra szeretettel várjuk a kedves érdeklődőket minden szerdán 16 és 17 óra között az Eötvös u. 10. sz. alatt, a 415-ös teremben, ahol gyalogtúráinkról bővebb felvilágo-sítást tudunk adni. Telefon: 30/383-5763, az esti órákban.



Ismeretlen művész galambrajzai

Az utcára „rajzol” galambokat egy ismeretlen mű-vész, akiről azt se tudni, hová valósi, ám az inter-net máris imádja a humorát. A trükkje, hogy ma-got szór ki a galamboknak különböző alakzatok-ban, a madarak pedig szépen sorba állnak neki. Bár valaki közben felveszi videóra a teljes folya-matot, a rejtélyes alkotóról semmit sem tudunk, és arról is csak a lázas találgatás zajlik, hogy vajon mit keres a képeken egy fekete pulyka.

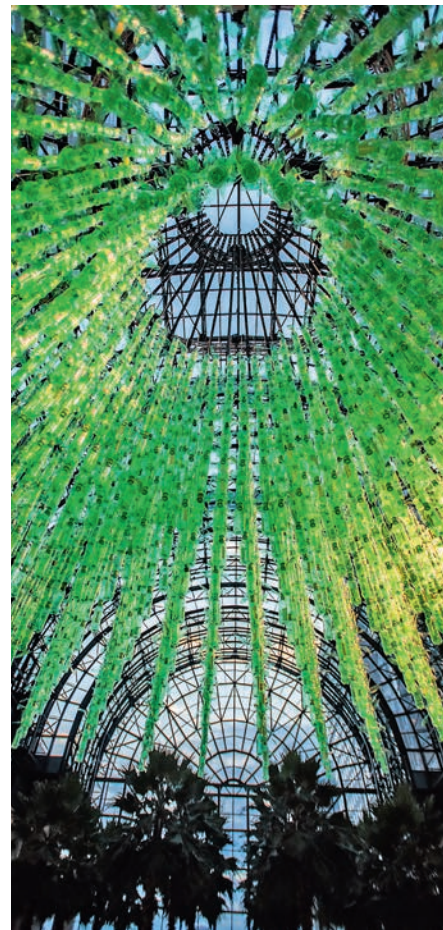


FOTO: JEAN SHIN AND RYAN MUIR

A jószomszédság a legmenőbb

A barcelonai Esquerra de l'Eixample-t választotta a világ legmenőbb környékének a brit Time Out szabadidős és turisztikai magazin. A 40-es toplistán olyan városnegyedek szerepelnek, mint a párizsi Haut Marais, a berlini Wedding, a tallini Kalamaja, a hongkongi Sham Shui Po, a prágai Holešovice vagy az isztambuli Arnavutköy. Ha a nevük nem cseng ismerősen, az azért lehet, mert nem a turisták által legkedveltebb környékeket rangsorolták, hanem azt vették figyelembe, hogy milyen a közösségi szellem, illetve mennyit tesznek az ott lakók egymásért és saját környezetükért. A menőség alapszintje, hogy a szomszédok barátságosak egymással, a közösség befoga-

dó és harmonikus együttélésre törekszik. A helyi kisvállalkozásokat erősítik (például azazal, hogy a lakosok a környékbeli piacokon és boltokban vásárolnak), élénk a kulturális élet, sokféle szabadtéri programra van lehetőség, jók az iskolák és az óvodák, változatos kínálatot nyújtanak a kávézók, éttermek. Tehát minden elérhető közelségben van a tartalmas társas élethez. A barcelonai városnegyed a tavaszi karantén alatti példás összetartásával is győzött: az Esquerra lakói folyamatosan egymást segítették, megszervezték az idősek ellátását, időnként pedig óriási énekes-táncos teraszbulikat csaptak együtt, hogy a stresszt és a feszültséget oldják.

AZ OLDALT ÖSSZEÁLLÍTOTTA: BÁLINT ORSOLYA

Plasztikpandémia

Óriási mennyiségű műanyagszemét szabadult a világra a pandémia kezdete óta: maszkok, gumikesztyűk, eldobható ételdobozok, műanyag csomagolások tornyosulnak a személtarakókban és a tengerpartokon is. Szélmalomharcot folytatnak az újrahasznosítók és a klímavédők, különösen, mivel a legtöbb ilyen civil szervezet állami és közösségi finanszírozásra támaszkodik, ezen források nagy része azonban elapadt. Az igény az egyszer használatos műanyagra egyre csak nő, ráadásul az olajárak esése miatt még olcsóbb lett az előállításuk: egy PET-palack-gyártás újrahasznosított mű-



FOTO: ANTHONY WALLACE/AGENCE FRANCE PRESSE

anyagból már 80-90 százalékkal drágább, mint egy vadonatúj. Ha így folytatjuk, nemcsak az eddig elért apró sikereket nullázzuk le, de jóval nagyobb ökológiai katasztrófa is fenyeget minket.

A kukorica „gyermekai”

Hétezer zöld PET-palackból készítette el Lebegő kukoricás című installációját Jean Shin neves brooklyni művész a New York-i Brookfield Place pláza belső aulájában. Az alkotó így hívja fel a figyelmet a fogyasztói szokások és az ökoszisztéma közvetlen kapcsolatára, tudatosítva az emberekben a tápláléklánc működését. A palackokat Iowában gyűjtötte, az USA legnagyobb kukoricatermő vidékén. Az itt learatott kukoricából lesz az a szirup, amit a cukros üdítők és más élelmiszerek gyártásához felhasználnak, végül ezek után marad a rengeteg üres műanyag flakon, amelyek környezetre gyakorolt hatása Damoklesz kardjaként lóg a fejünk felett.

ÚJRA NYITVA a KIRÁLY TRÓFEA

A hirdetés felmutatása után megajándékozunk egy
a KIRÁLY UTCAI TRÓFEA GRILL ÉTTEREMBEN felhasználható
VIP kártyával, amely vasárnap, hétfő, kedd és szerda 17:30-tól 25%,
bármely más időpontban 10% kedvezményre jogosít, asztalfoglalás esetén.*

+361 8780522 | +3620 9998797 | trofea.kiraly@gmail.com
1061 Budapest, Király utca 30-32. 3 perc sétára a Deák tértől!



www.trofea.hu/kiraly-utca



*Kivéve december hónapban! Más kedvezménnyel nem vonható össze! Visszavonásig érvényes.

ÉTEL HÁZHOZZÁLLÍTÁS

+36 30 878 0505; +36 1 878 0505
www.trofeakisallitas.hu